

International Students Enrollment

2024年秋季班入學 2024.04.22-2024.06.14

September intake: 22 th APRIL TO 14th JUNE 2024

2025年春季班入學 2024.09.15-2024.11.22

February intake: 15<sup>th</sup>SEPTEMBER TO 22<sup>th</sup> NOVEMBER 2024

一律採用網路報名 Apply Online 中華大學首頁--International Student--線上申請入學 https://apply.chu.edu.tw/

113學年度



# 中華大學

**Chung Hua University** 

新竹市香山區五福路二段707號







Contact Us

電話 TEL / 03-5186176











# 外國學生申請入學重要日程表

**Application Schedules and Procedures** 

# ※請考生注意以下所列之日期,若有疑義,本校保有修改之權限,並上網公告修正結果。

公告招生簡章 CHU International Students Admissions Guide	2024 年 3 月 15 日 15 <sup>th</sup> March 2024		
	秋季班 Fall Semester (2024 年 9 月入學)	春季班 Spring Semester (2025 年 2 月入學)	
申請時間 Application Deadline for Applying Online and Uploading All Required Application Materials	2024年4月22日 22 <sup>nd</sup> Apr. 2024   2024年6月14日 14 <sup>th</sup> Jun. 2024	2024 年 9 月 15 日 15 <sup>th</sup> Sept. 2024   2024 年 11 月 22 日 22 <sup>nd</sup> Nov. 2024	
各院系所 審查申請表件及面試 Application Review and interview by Departments	2024年6月17日 17 <sup>th</sup> Jun. 2024   2024年6月28日 28 <sup>th</sup> Jun. 2024	2024年11月25日 25 <sup>th</sup> Nov. 2024   2024年12月6日 6 <sup>th</sup> Dec. 2024	
公告錄取名單 Admission Results Posted on CHU Website	2024 年 7 月 12 日 12 <sup>th</sup> Jul. 2024	2024年12月20日 20 <sup>th</sup> Dec. 2024	
寄發入學通知 Mailing of Admission letter	2024 年 7 月 22 日 22 <sup>nd</sup> Jul. 2024	2024年12月31日 31 <sup>st</sup> Dec. 2024	
註冊入學 Registration	2024年9月9日 9 <sup>th</sup> Sep.2024	2025 年 2 月 17 日 17 <sup>th</sup> Feb. 2025	

<sup>※</sup>註冊入學報到日,將於入學通知單中告知。

**X** The registration date will be notified in the admission letter

# 【諮詢服務 Consultation service】

詢問項目Question	聯絡窗口 Contact person		
報名、放榜、報到及各項招生訊息	TEL: 03-5186222 \ 03-5186176 Fax: 03-5377360		
About admissions information	E-mail: international@g.chu.edu.tw, Apply now: https://apply.chu.edu.tw/		
錄取生註冊相關事項 Registration	教務處試務與招生專業化組 Admission Division : 03-5186222		
<b>Procedures for International Students</b>	國際處國際生事務與輔導組 Office of International Affairs : 03-5186176		
住宿 Accommodation center	03-5186166、5186168		
獎助學金 Scholarships	03-5186176		
聯合服務中心 General Affairs	03-5186316		
總機電話 TEL: 03-5374281 FAX	X:03-5373771 Address:30012新竹市香山區五福路二段707號		

## 各學系聯絡電話 College/Department Contact number

各学糸聯絡電話 College/Department Contact number	
學院/系所名稱 College/Department Name	聯絡電話 TEL
College of Computer Science & Electrical Engineering 資訊電機學院	03-5186887
Ph.D. Program in Engineering Science 工程科學博士學位學程	03-5186887
Department of Electrical Engineering 電機工程學系	03-5186391
Department of Computer Science & Information Engineering 資訊工程學系	03-5186741
Department of Optoelectronics & Materials Engineering 光電與材料工程系	03-5186509
College of Management 管理學院	03-5186571
Ph. D. Program of Management 管理博士學位學程	03-5186571
Department of Industrial Management 工業管理學系	03-5186592
Department of Business Administration 企業管理學系	03-5186080
Department of Finance 財務管理學系	03-5186525
Department of Information Management 資訊管理學系	03-5186080
University of the West of England Undergraduate Double Degree Program in Business Administration	03-5186571
西英格蘭大學企管雙學士學位學程	
San Francisco State University Dual Degree Program of Information Management & Decision Sciences	03-5186523
中華大學美國舊金山州立大學資訊管理與決策科學學士學位學程	
University of California, Irvine Five-Year Dual Degree Program in Information Management and Data Science	03-5186523
加州大學爾灣分校資訊管理與資料科學學士學位學程	
College of Architecture & Design 建築典設計學院	03-5186667
Department of Architecture & Urban Planning 建築與都市計畫學系	03-5186651
Department of Civil Engineering 土木工程學系	03-5186701
International College of Humanities, Social Sciences and Smart Commerce 國際人文社會暨智慧商務學院	03-5186620
Department of Applied Japanese 應用日語學系	03-5186876
Bachelor Program in Applied Foreign Languages & Smart Commerce 應用外語暨智慧商務學士學位學程	03-5186616
College of Tourism 概光學院	03-5186881
<u>Bachelor</u> / <u>Master Program</u> of Tourism Management 觀光學院 <u>學士班</u> /碩士班	03-5186549
International Tourism & Hospitality Management Double Degree Program 國際觀光與酒店管理雙學士學位學程	03-5186882

# 申請流程 Application Procedures

確認申請資格及申請系所

Check the eligibility and study programs for international students 確定報名學系及申請資格,申請資格參閱簡章 4-7 頁 Decide the program you apply for and make sure you are eligible to apply the program, for application qualifications please read p4~7.

準備護照影本或國籍證明、報名資料切結書、畢業證 書、財力證明、語言能力證明、成績單、自轉(學士班) 或讀書計畫(碩士班)等,以及系所要求繳交資料

1. Verification of Nationality or Passport photocopy

8. Additional documents required by the program

Prepare the following documents:

5. Proof of Language proficiency6. Academic transcripts of highest degree7. Autobiography and study plan

4. Financial Statement

2. Application form and declaration form3. Certificate/diploma of your highest degree

準備應上傳文件

Prepare the documents that should be

上網填寫報名資料

Fill out online application forms

上傳申請文件

Upload the required documents

線上填寫資料及上傳應繳文件,不需寄資料,

報名網址 https://apply.chu.edu.tw/

Upload all the required documents online (No hard copy application)

https://apply.chu.edu.tw/

通知申請完成

Receive the notification of completion

公告錄取名單並寄發錄取通知

Admission results will be posted on CHU website and admission letter will be mailed to applicants

本校檢查文件後,以 e-mail 通知申請人

After a check on all uploaded documents, applicants will receive a confirmation e-mail.

就讀意願回覆

Submitting the intent to enroll

申請人將收到 e-mail「就讀意願回覆表」google1 表單,請於7日內填寫回覆。

Enroll at google online document, please fill out he form online within 7 days.



1

# 目錄

# **CONTENTS**

壹、	甲請資格 Eligibility3	
貳、	修業年限 Terms of Study7	
參、	申請日期及程序 Application Schedules and Procedures7	
肆、	申請費用規定 Application Fee13	
伍、	招生班別系組及名額 Academic Programs and Admission Quotas13	
陸、	錄取原則 Acceptance15	
柒、	錄取公告、寄發錄取通知及錄取生報到回覆16	
	on of Admission, Submission of Statement and Confirmation of Admission16	
捌、	申訴程序 Appeal16	
玖、	註冊入學相關規定 Enrollment and Registration17	
壹拾、	獎助學金 Scholarships19	
壹拾壹、	學雜費 住宿費收費標準 Tuition Fees, Dormitory Fees20	
壹拾貳、	休退學之退費說明 Leave Of Absence and Withdrawal Refund Policy21	
壹拾參、	其它注意事項 Other Issues22	
<b>针錄一</b>		23
A 11 1		
Appendix I		30
211 h/z -		
竹銾 <i>二</i>		43
A 1: 0		
Appendix 2		49
211 AD -		
竹銾二		61
A 1: 2		
Appenaix 3		62
3.4 丰一 Attach	ment 1	C.
刊衣一 Auacn		64
34 圭 ー Attach	ment 2	60
TK - Audul		00

# 中華大學 113 學年度外國學生申請入學單獨招生簡章

# 壹、 申請資格 Eligibility

- 一、 國籍身分 Nationality:
- (一) 具外國國籍並未曾具有中華民國國籍,符合下列規定者,得申請入學:

A person of foreign nationality who has never held Republic of China ("R.O.C.") nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations:

1.未曾以僑生身分在臺就學。

The person has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.

2.未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

The person has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.

- (二)具外國國籍且符合下列規定,於申請時已連續居留海外 6 年以上(計算至 2024 年 8 月 1 日): A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years is also permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.
  - 1.申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。

A person who at the time of their application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan..

2.申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時(計算至 2024 年 8 月 1 日)已滿 8 年。

A person who before the time of their application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of their application shall have renounced their R.O.C.nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years before making their application.

3.前兩款均應符合前項第一款及第二款規定。

A person referred to in either of the preceding two subparagraphs shall meet the requirements stipulated in Subparagraph 1 and Subparagraph 2 of the previous paragraph..

(三) 具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或

海外連續居留滿6年以上者。

An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years may apply for admission in accordance with the provisions of these Regulations.

(四)曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外 6 年以上者。 A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has have never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided overseas continuously for at least six years may apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations.

註1:第(二)、(三)、(四)項所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年(1月1日至12月31日)在國內停留期間不超過120日。連續居留海外採計期間之起訖年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾120日予以認定。

Note1: The term "overseas" as prescribed in Paragraph ii, iii, and iv is limited to countries or regions other than Mainland China, Hong Kong, and Macau. The phrase "continuously reside overseas" means that an individual has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days per calendar year (from January 1 to December 31). If the period of continuously living overseas does not conform to an academic year, the amount of time spent overseas shall be calculated as a maximum of 120 days.

但符合下列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算: The only exceptions to this method of calculation are as follows (Please note: these exceptions must be supported by written documentation):

一、就讀僑務委員會舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

Attended overseas youth training courses organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or

technical training classes. Please note: the courses must be Ministry of Education (MOE) accredited.

二、就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿2年。

Attended a Mandarin Chinese language center at a university or college in Taiwan for no more than two years. Please note: the educational institution must be MOE accredited

三、交換學生,其交換期間合計未滿2年。

Exchange students who have studied in Taiwan for no more than two years.

四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿2年。

An internship lasting for no more than two years. Please note: the internship must

be authorized by a central government agency

註2:以上所稱中華民國國籍係依國籍法第二條規定辦理:

有下列各款情形之一者,屬中華民國國籍:

Note2: The aforementioned R.O.C. (Taiwan) nationality is defined in accordance with Article 2 of the Nationality

Act. Any individual who meets one of the following conditions shall be considered to hold R.O.C. (Taiwan) nationality:

一、出生時父或母為中華民國國民。

At the time of the individual's birth, his/her father or mother was a citizen of the R.O.C. (Taiwan)

二、出生於父或母死亡後,其父或母死亡時為中華民國國民。

An individual who was born after the death of his/her father or mother who was, at the time of death, a citizen of the R.O.C. (Taiwan).

三、出生於中華民國領域內,父母均無可考或均無國籍。

An individual, with unknown or stateless parents, who was born in the R.O.C. (Taiwan)

四、歸化者。

A naturalized R.O.C. (Taiwan) citizen.

註 3:持外交部列為特定國家(https://www.boca.gov.tw/lp-36-1.html) 護照之申請生,如經錄取,因應我國簽證辦理規定,須由錄取之系所老師同意簽署保證書。

Note3: Students who hold passport from nationals of the designated countries (<a href="https://www.boca.gov.tw/cp-336-40-0b0c6-1.html">https://www.boca.gov.tw/cp-336-40-0b0c6-1.html</a>) get accepted, the professors of the program should provide "Letter of Guarantee for Visa Application to the Republic of China" in accordance with the procedures for applying for visa

# 二、學歷資格 Academic Credentials:

(一)學士班、碩士班新生 Freshmen and first year graduate students:

外國學生須符合教育部採認之高中、大學或獨立學院畢業或符合「入學大學同等學力認定標準」與我國學制相當之同等學歷資格者【附錄二】申請學士班者須具國外高中畢業或以上學歷;申請碩士班者須具大學畢業或以上學歷;申請博士班者須具碩士畢業或以上學歷。

A person who has graduated from a high school, college, or university recognized by the Ministry of Education, R.O.C., can apply for admission, or a person who meets the "Standards for Recognition of Equivalent Educational Level as Qualified for Entering University" (see Appendix 2) regulations are considered as having an adequate level of education to register for the new student enrollment entrance examination. International students with a high school diploma are eligible to apply for undergraduate programs, bachelor's degree holders for master's programs, and master's degree holders for doctoral programs.

(二)教育部外國大學參考名冊查詢系統,請參考 https://www.fsedu.moe.gov.tw/

Pleaserefer to the website of Database for the Reference List of Foreign Universities : https://www.fsedu.moe.gov.tw/

三、語言能力規定 Language Proficiency Requirements:

(一)本校要求進入中文授課為主的學生應有基本華語聽說讀寫能力,須繳交相當於 CEFR (基礎級) A2 (含)以上之中文能力證明(例如: HSK 4 級, TOCFL A2),而進入英語授課為主的學生應有基本英語聽說讀寫能力類繳交兩年內相當於 CEFR B1 進階級(含)以上之英文能力證明(例如 TOEFL IBT47, TOEFL ITP457, IELTS 4.0, TOEIC 550);因此,外國學生於申請入學時得檢附已具基本聽說讀寫語言能力之相關證明,以作為入學資格審查有利之依據,未達語言要求基準者,不予錄取。

Students who apply for a program that is taught in Chinese should be proficient in Chinese listening, speaking, reading, and writing, Chinese proficiency certificate at CEFR A2 (Waystage) or above; students who apply for a program that is taught in English should be proficient in English listening, speaking, reading, and writing, English proficiency certificate at CEFR B1 (Waystage) or above. Applicants need to submit proof of language proficiency with their application. Those who do not meet the language requirements will not be admitted.

## 1. 申請中文授課為主之系所:

(二)檢附語言能力證明如下:

## Apply for programs taught mainly in Chinese

(1)申請學生請務必檢附下列任一項證明:

Applicants would need to submit one of the following certificates:

- A. 華語文能力測驗證明 TOCFL A2 certificate (Level 2)
- B. 漢語水平考試證明 HSK Level 4 certificate。
- (2)申請學生得免繳中文能力證明:

Applicants can be waived to submit the Chinese certificate in the following situation:

- A. 母語為中文者可免繳,請提供中文背景自述信。
  - Applicants who are native speakers, please provide a personal statement describing your Chinese language background.
- B. 畢業於中文授課之學校者可免繳,請出具學校證明(例如:馬來西亞華文獨立中學畢業證書)。

Applicants graduated from a school where Chinese is the language of instruction (ex: Graduation certificate of Malaysia Chinese independent high school)

C. 前一學位主修中文者可免繳,請提供畢業證書或出具學校證明。

Applicants' previous degrees (including senior high school's diploma) was of a Chinese (Mandarin) major, we will only require that you submit your graduation certificate or a certification provided by your previous university/high school.

# 2. 申請全英語授課之系所:

## Apply for programs taught entirely in English to satisfy graduation requirements:

(1)申請學生<mark>須繳交兩年內相當於 CEFR B1 進階級(含)以上</mark>之國際認證英語能力測驗任一項證明,包括: TOEFL IBT47, TOEFL ITP457, IELTS 4.0, TOEIC 550 以上,未達語言要求基準者,不予錄取。

Applicants should submit internationally recognized English-language proficiency test which

equivalent to CEFR B1(or above) such as: TOEFL IBT47, TOEFL ITP457, IELTS 4.0, TOEIC 550, Those who do not meet the language requirements will not be admitted.

(2)申請學生得免繳英文能力證明

# Applicants can be waived to submit the English certificate in the following situation:

A. 國籍為英語系國家者可免繳,請提供護照作為證明。

Students who are from countries use English as the Official or Common Language, please prove by submitting your passport.

B. 在英語系國家取得前一學位者可免繳,請提供畢業證書作為證明。

Applicants' previous degrees (including senior high school's diploma) was from an English-speaking country, we will only require that you submit your graduation certificate.

C. 前一學位為全英語授課,請提供由學校正式開立的學位英文授課證明。

Applicants' previous degrees (including senior high school's diploma) was entirely taught in English, we will only require that you submit a certification provided by your previous university/high school.

# 貳、 修業年限 Terms of Study

一、學士班:4至6年。

(一般科系皆如此,但建築與都市計畫學系下設有5年制組別,故修業年限將延長為5-7年)

Undergraduate programs shall be completed within 4 to 6 years

(Generalprograms, Department of Architecture & Urban Planning shall be completed with 5 to 7 year)

二、碩士班:1至4年。

Master programs shall be completed within 1 to 4 years.

三、博士班:2至7年。

Ph.D. programs shall be completed within 2 to 7 years

# 參、 申請日期及程序 Application Schedules and Procedures

- 一、 申請日期 Application Dates:
- (一)2024 年秋季班入學 2024 年 09 月入學 Fall Semester: 9<sup>th</sup> September 2024 entry

2024年04月22日- 2024年06月14日

22<sup>nd</sup> April 2024 – 14<sup>th</sup> June 2024

(二)2025 年春季班入學 2025 年 2 月入學 Spring Semester: 17th February 2025 entry

2024年09月15日-2024年11月22日

15<sup>th</sup> September 2024 – 22<sup>nd</sup> Nov. 2024

# 二、 各學制班別規定應繳交資料 Upload all the required documents online

學位 Degree 繳交資料 Required document	學士班 Bachelor	碩士班 Master	博士班 Ph.D.
護照影本	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
Photocopy of a valid passport			
最高學歷證明文件	,	,	
Certificate or diploma of highest degree	<b>√</b>	<b>√</b>	✓
財力證明書	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
Financial statement	•	<b>&gt;</b>	•
語言能力證明	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
Language proficiency	•	<b>V</b>	V
最高學歷之歷年成績單	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
Official transcript of academic records	•	•	v
自傳	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
Autobiography	•	•	v
讀書計劃	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
Study Plan	•	•	· ·
研究計畫		<b>√</b>	✓
Statement of the Purpose of Studying		•	·
推薦書二份		<b>√</b>	✓
Two letters of recommendation		•	•
其他優異表現之證明 (競賽成果、證照)	<b>√</b>	<b>√</b>	<b>√</b>
Certificates of outstanding performance and Academic Publications	•	•	·

# ※文件如為中、英文以外之外文版,應加附經公證之中文或英文譯本。

# 三、申請程序 Application Procedures:

步驟	項目	說明		
Step	Item	Notes		
	上網填寫報名資料	至本校外國學生申請入學報名網頁:		
_	Go to the website and	Go to the website and fill out the online application forms.		
First	fill out the online	Make sure all of the information is correct. Click "submit"		
	application forms.	to complete the online procedure. <a href="https://apply.chu.edu.tw/">https://apply.chu.edu.tw/</a>		
	網路上傳證明文件			
_	Go to	the website and upload required Documents		
Second	護照影本或國籍證明	繳交護照影本一份,無護照影本可以以國籍證明代替。		
Second	Photocopy of a valid passport	If you do not have a photocopy of a valid passport, please		
	or certificate of nationality	prepare a certificate of nationality.		

**XEX** If the original documents are not in Chinese or English, an English or Chinese translation should be provided.

		113 學年度外國學生申請入學單獨招生簡章
報名資格	切結書	請依「附表一」填寫並簽名。(請在申請系統裡填寫)。
Declaration		Please fill out Attachment 1 and sign your name (Please fill
Declaration		in Online Application. )
		1.學歷證明文件如為 <mark>中、英文以外之外文版</mark> , <mark>應附中文或英</mark>
		文譯本。
		If the original documents are not in Chinese or English, an
		English or Chinese translation should be provided.
		2. 本人所持國外學歷證件,確為教育部認可,經駐外館處驗
	}	證屬實(馬來西亞學歷得由留台同學會及及馬來西亞臺灣教
		<mark>育文化協會認證)</mark> ,保證於錄取報到時,繳交經駐外單位驗證之
		國外學歷證件影本、歷年成績證明,若未如期繳交或經查證不符
最高學歷	證明文件	合貴校報考條件,本人自願放棄入學資格,絕無異議。
Certificate	or diploma of	The foreign academic certificate I hold is indeed recognized by
highest deg	gree	the Ministry of Education and verified by the overseas embassy
		(Malaysian academic qualifications can be certified by the
		Taiwan Alumni Association and The Organization of Taiwan
		Education ), and I promise to submit the foreign academic
		certificate verified by the overseas unit when registering for
	:	admission If the photocopies and academic record certificates
		over the years are not submitted on time or are found not to meet
		the application requirements of your school, I will voluntarily
		give up my admission qualifications without any objection.
		1.請提供在台就學之 <u>最近三個月內財力證明</u> ( <mark>US\$4,000 或</mark>
		TWD\$120,000 以上之證明文件)或政府、大專院校或民間機構
		提供全額獎助學金之證明。
財力證明	書或財力保證	Please provide proof of financial resources within the last three
書		months of studying in Taiwan (document of financial support
Financial st		with a minimum balance of USD 4,000 or TWD 120,000), or proof
or		of full scholarship provided by a government agency, university,
financial gu		college, or private organization.
	:	2.必須是由銀行開立的證明文件,帳戶可以是申請者本人或
		父、母、監護人的名下。財力證明 <u>若非申請者本人帳戶</u> , <mark>須填</mark>
		寫「附表二」財力保證書。
	-	Bank statement can either be in the applicant's name, or the name

		110 字平及外國字生中請八字串倒招生間早
		of one or both of the applicant's parents/ legal guardians. If the
		certificate of deposit is not the applicant's account, please fill out
		financial guarantee.
		3.財力證明不得採用代辦、公司行號或個人開立證明。
		Proof of financial resources shall not be issued by agency,
		company bank number or individual.
		成績單如為 <u>中、英文以外之外文版</u> ,應附中文或英文譯本。
		If the original documents are not in Chinese or English, an
		English or Chinese translation should be provided.
	最高學歷之歷年	(一)申請學士班:高中或以上歷年成績單
	取同字歷之歷中 成績單	Bachelor program: high school transcripts of every semester (or
	八河干 Official transcript of academic	above)
	records	(二)申請碩士班:學士或以上歷年成績單
	records	Master program: undergraduate transcripts of every semester (or
		above)
		(三)申請博士班:碩士或以上歷年成績單
		Ph.D. Program: graduate transcripts of every semester (or above)
		申請學士班繳交 <mark>自傳</mark> , <mark>請以中文或英文書寫</mark> 。
	the lyange and the	To write an autobiography in Chinese or English for
	自傳或研究計畫 Autobiography or Statement of the Purpose of Studying	undergraduate programs.
		申請碩士班繳交 <mark>碩士研究計畫</mark> , <mark>請以中文或英文書寫</mark> 。
		To write a statement of studying purpose in Chinese or
		English for graduate programs.
	其他優異表現之證明	申請學士班、碩士班者可繳交其他優異表現之證明。
	Certificates of outstanding	For those who apply for Bachelor's degree and Master's
	performance and Academic	programs, a copy of the applicant's certificates of outstanding
	Publications	performance.
	16. 株 本 - 18	
	推薦書二份	申請就讀碩士班者 <mark>須提供<u>二份推薦書</u></mark>
	Two letters of	Applicants applying for graduate school must provide Two
	recommendation	letters of recommendation
	報名完成 Email Notification to applicant	本校查核申請人之資料後,確認所有資料無誤,將以電子郵
Ξ		件方式通知申請人。
Third		You will be notified via e-mail, after the verification of
		required documents.
	l.	

# 四、評分標準 Grading

審查項目 Item	成績佔比 Percentage	同分参酌序 Same-grade ranking priority order
審查資料(語言能力、學業成績、自傳、研究計畫、推薦信或相關證照/特殊表現證明等) Required documents (Languages ability、Academic Achievements, Autobiography, Research, Letters of Recommendation or relevant certificates/proof of special performance etc.)	40%	1
各系面試 Interviews	60%	2

# 五、注意事項 Important Notes for Applicants:

(一)應屆畢業生申請時若尚未取得畢業證書可不必繳交,但須繳交學生證或「在學證明書」或「預計 畢業證明書」。如經錄取,於錄取後辦理報到時,須繳驗經我駐外機構驗證並加蓋戳記之學歷證件(畢 業證書及成績單)正本,資格不符規定者取消錄取資格。

Recent graduates should submit a proof of studying, student ID card or official Certificate Of Expected Graduation with their application. The original diploma and transcripts should be <u>authenticated by an overseas mission and submit at the time of registration or the admissions offer will be revoked.</u>

## ※「駐外機構」泛指我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構

<u>X</u>Overseas mission refers to overseas embassies, consulates general, consulates, representative offices, offices, and other agencies authorized by the Ministry of Foreign Affairs.

## ※ 如原學歷證件非中文或英文者,請另繳交中文或英文譯本並加蓋認證章戳。

<u>\*\* If the original diploma and transcripts are in languages other than Chinese or English</u>, a copy of either an English or Chinese translation should also be notarized and enclosed.

(二)持大陸地區學歷者,依「大陸地區學歷採認辦法」繳交相關證明文件;持香港澳門學歷者,依「香港澳門學歷檢覈及採認辦法」繳交相關學歷證明文件。

Students who submit academic credentials from Mainland China shall be subject to the Regulations Governing the Accreditation of Schools in Mainland China; academic credentials from Hong Kong or Macao shall be subject to the Academic Credential Verification and Accreditation Methods adopted in Hong Kong and Macao

(三)持馬來西亞學歷者,本校接受經我國駐外機構或馬來西亞留臺校友會聯合總會及馬來西亞臺灣 教育文化協會之認證章戳。

Academic credentials from Malaysia are required to be authenticated with official stamps by a Taiwanese

overseas missions or the Federation of Alumni of Taiwan Universities in Malaysia and The Organization of Taiwan Education & Cultural, Malaysia

(四)<mark>畢業年級相當於臺灣高級中等學校二年級或香港、澳門地區同級同類學校畢業生得申請本校學士班,如經錄取,入學後應在規定之修業期限內增加其應修畢業學分數12學分。</mark>

Applicants who completed high school at an overseas (including Hong Kong and Macau) school that is equivalent to a senior high school in Taiwan may apply for an undergraduate program at FCU. However, these students must complete 12 extra course credits.

(五)申請人不曾以僑生身份在中華民國就讀。

Applicant has never studied in the R.O.C. (Taiwan) as an Overseas Chinese student

(六)外國學生申請來臺就學,<u>以一次為限</u>。如繼續在臺就學者,其入學考試應與我國內一般學生相同,但下列情形,不在此限:

International student applying to study at an educational institution in Taiwan shall be limited to one application only. If a student wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students. However, this requirement does not apply to an international student in either of the following circumstances:

1.於完成申請就學之學校學程後,申請碩士班以上學程,逕依本校規定辦理。

If an international student is applying for admission to a master's degree or higher level program after completing the course of study at the educational institution to which they originally applied, the application shall handle the application in accordance with FCU's regulations.

2.外國學生申請來臺就讀學士班以下學程,在國內停留未滿一年者,因故退學或喪失學籍,得重新申請來臺就學,**並以一次為限**。

If an international student applied to come to Taiwan to undertake a bachelor's degree or lower level program in Taiwan and after coming to Taiwan stayed for less than one year for some reason then discontinued their studies or forfeited their student status, that student may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted

3.外國學生經本校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者,不 得再依前項規定申請入學

If an educational institution in Taiwan where an international student was studying considers that their conduct or academic performance was unsatisfactory, or if the student seriously violated any ordinances or the regulations of the educational institution and the circumstances were serious and as a result, in accordance with the provisions of its regulations governing student awards and penalties had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student is not permitted to re-apply to study in Taiwan on the basis of the provisions of the previous paragraph.

(七)**外國學生已在臺完成學士以上學位,繼續申請入學碩士以上學程者**,得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明之文件申請入學。

An international student who has completed a bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and applies for a master's program shall enclose a graduation certification and transcript for each consecutive semester issued from the educational institutions in Taiwan.

# (八)申請人可同時申請2個以上系所,惟同獲錄取者,儘能選擇1個系所報到及註冊入學。

Each applicant may apply more than 2 programs. When an applicant receives more than one admission offer, the applicant can only choose one program to enroll in.

(九)各招生學系介紹與課程規劃請參閱中華大學網站(https://www1.chu.edu.tw/)點選[學術單位]。

Please visit CHU website (https://www1.chu.edu.tw/) and click "Academic Units" for more introductory details on each department and course planning.

(十)各學系/學程應修學分、科目、畢業資格等事項,悉依各系之規定辦理。

Required credits, courses, and graduation qualifications set by each department/program are handled separately by each department's regulations.

(十一)簽證須由我國外交部領事事務局或駐外館處核給。相關簽證申請規定,請逕向臺灣駐外館處 香詢。

Only the Bureau of Consular Affairs, the Ministry of Foreign Affairs, or Taiwan Overseas Representative Offices can approve a visa. For the requirements of a visa application, please contact the Taiwan Overseas Representative Office in/ near your country.

# 肆、 申請費用規定 Application Fee

本項招生免收申請費 None

# 伍、 招生班別系組及名額 Academic Programs and Admission Quotas

一、招生班別 Admission classes: 學士班 Bachelor、碩士班 Master

# 二、 招生名額 Admission quotas:

學位	學士班	碩士班	博士班
Degree	Bachelor	Master	Ph.D.
招生名額	45	0	0
Admission quotas	45	9	U

<sup>\*</sup>依中華大學外國學生入學規定第五條辦理

According to Regulations Regarding International Students Undertaking\_Studies\_in\_Taiwan item 5.

備註:秋季班未使用名額將流用至春季班申請。

Note: The unused Admission Quota for the Fall semester will be applied to the Spring semester application.

# 三、 招生系組 Departments/Subjects admissions:

# ◎:中文授課 Courses taught in Chinese。 ★:全英語授課 Courses taught in English。

# 中華大學 113 學年度招生學系 (學位學程)

# **Available Programs of Chung Hua University in 2024~2025**

	大學學位課程列表(學生身份列表)	日間學校 Day School		
學院名稱 College Name	College degree program list  (List of student status)	Bachelor 學士學位 課程	Master 碩士 課程	PhD 博士 課程
	Ph.D. Program in Engineering Science 工程科學博士學位學程			0
College of Computer	Department of Electrical Engineering 電機工程學系	0	0	
Science & Electrical Engineering 資訊電機學院	Department of Computer Science & Information Engineering 資訊工程學系	0	<b>©</b>	
	Department of Optoelectronics & Materials Engineering 光電與材料工程系	0		
	Ph.D.Program of Management 管理博士學位學程			0
	Department of Industrial Management 工業管理學系	0	0	
	Department of Business Administration – Business Management Program 企業管理學系 - 企業管理組	<b>©</b>	<b>©</b>	
	Department of Business Administration – Intelligent Transportation & logistics Program 企業管理學系 - 智慧運輸與物流組	0	0	
College of Management 管理學院	Department of Finance — Finance & Banking Management Program 財務管理學系 - 財務金融管理組	0		
	Department of Finance – Accounting Information & Taxation Program 財務管理學系-會計資訊與稅務組	0		
	Department of Finance – Financial Information Management Program 財務管理學系 - 金融資訊管理組	©		
	Department of Information Management 資訊管理學系	©	0	

113 學年度外國學生申請入學單獨招生簡章

	11	3字平度外國字	- 生中胡八字半	- 烟铅生间早
	University of the West of England Undergraduate Double Degree Program in Business Administration 西英格蘭大學企管雙學士學位學程	*		
	San Francisco State University Dual Degree Program of Information Management & Decision Sciences 中華大學美國舊金山州立大學資訊管理與決策科學學士學位學程	*		
	University of California, Irvine Five-Year Dual Degree Program in Information Management and Data Science 加州大學爾灣分校資訊管理與資料科學學士學位學程	*		
College of Architecture &	Department of Architecture & Urban Planning 建築與都市計畫學系	0	0	
Design 建築與設計學院	Department of Civil Engineering 土木工程學系	0	<b>©</b>	<b>©</b>
International College of Humanities,Social	Department of Applied Japanese 應用日語學系	0		
Sciences and Smart  Commerce 國際人文社會暨智慧 商務學院	Bachelor Program in Applied Foreign Languages & Smart Commerce 應用外語暨智慧商務學士學位學程	<b>©</b>		
	Bachelor Program of Tourism Management 觀光學院學士班	0		
College of Tourism	Master Program of College of Tourism 觀光學院碩士班		*	
觀光學院	Master Program of College of Tourism 觀光學院碩士班		<b>©</b>	
	International Tourism & Hospitality Management Double Degree Program 國際觀光與酒店管理雙學士學位學程	*		
A tot	al of 23 departmental degree programs 總共 23 個系組學位學程	19 Bachelor program 19 大學課程	10 Master program 10 碩士課程	3 PhD program 3 博士課程

# 陸、 錄取原則 Acceptance

錄取標準由本校國際處依各系所組審查結果訂定,錄取名單由本校招生委員會核定後公告。

The CHU admission committee will release the results according to the application evaluation.

# 柒、 錄取公告、寄發錄取通知及錄取生報到回覆

## Notification of Admission, Submission of Statement and Confirmation of Admission

公告、寄發錄取通知及錄取生報到回覆 Announcement and Notification of Admission

梯次	錄取寄發入學許可日期	
Round	Notification of Admission	
2024 年秋季班入學	2024 年 7 月 22 日 22 <sup>nd</sup> Jul. 2024	
2024 Fall semester		
2025 年春季班入學	2024年12月31日	
2025 Spring semester	31st Dec. 2024	

(一)錄取名單公告於本校網頁,並以航空掛號郵件寄發錄取通知。

A list of admitted students will be posted on the CHU website. Official Letters of Admission will be sent in standard mail. The Statement of Confirmation of Admission will be sent by e-mail.

(二)以 e-mail 通知錄取生填寫「錄取生報到回覆表」並請於 7 日內回覆。

After receiving the Notification of Admission, please submit the Intent to Enroll within in a week.

(三)錄取生應於截止日前填妥「錄取生報到回覆表」本校將優先安排住宿。

After filling out "the Intent to Enroll" in time, the Accommodations will accordingly be provided with priority.

# 捌、 申訴程序 Appeal

申請人對於本項招生事項有疑義或有違反性別平等原則之申訴,應於公告日起 14 日內提出,以書面具名向本校招生委員會提出申訴,逾期不受理。

If there is anything unclear or any further questions referring to the gender bias issue, please file appeal in two weeks after announcement, any late submission will not be taken into consideration.

# 玖、 註冊入學相關規定 Enrollment and Registration

- 一、開學日期:
- (一)秋季班:2024年9月9日開始上課

Programs for fall semester begin:9<sup>th</sup> Sep.2024.

- (二)春季班: 2025年2月17日開始上課
  - Programs for spring semester begin: 17<sup>th</sup> Feb. 2025
- 二、確定入學之學生應依規定辦理報到及註冊入學手續,並於期限內繳交經駐外機構認 證之學歷(力)證件。
- Students who have accepted admission to the university should check in and register according to the required enrollment procedures and, prior to the specified deadline, submit original documents of your diploma and transcripts officially stamped by the Taiwan overseas representative office of their respective countries.
- 三、同時錄取多個系所組時,僅能擇一系所組辦理註冊。
  Students who are admitted to more than one program shall select only one to register.
- 四、外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、 歸化或回復中華民國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學。外國學生經入學 學校以操行、學業成績不及格或因犯刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得再 依本辦法申請入學。違反規定經查屬實者,取消入學資格或開除學籍。
  - During the course of study in Taiwan, international students who have undertaken initial household registration, resident registration, naturalization, or restoration of their R.O.C. nationality will lose their international student status and shall be dismissed by the school. International students who are dismissed from the university/college due to behavioral issues, poor academic performance, or a conviction under criminal law, thereafter may not apply for admission under this regulation.
- 五、所繳證件如有偽造、變造、假借、冒用、不實者,取消報名或錄取資格。如入 學後始發現者,註銷學籍,畢業者追繳已發之畢業證書。
  - If any document submitted is found to be false, the admission will be cancelled and criminal liability will be imposed. If forged documents are found after admission, the student status will be revoked, the degree diploma will be retracted, and criminal liability will be imposed.

## 六、學士班其他說明:

**Bachelor Enrollment Regulations:** 

(一)本校學士班學生於規定修業年限內(建築及都市設計學系(五年制)五年、其餘學系四年),除修 畢學系組規定之應修科目及學分外,並需符合各學系組「畢業修業規定」,始得畢業,請參閱 本校學則及相關法規。

According to CHU regulations of academic programs, maximum duration of study in the undergraduate programs is limited to 4 years, except for the undergraduate program of the Department of Architecture and Urban Planning, where the maximum duration of study extends to 5 years. In order to qualify for graduation. (Remedial measures are applied in case of failure).

(二)畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港澳門地區同級同類學校畢業生,得以同等學力報考大學學士班一年級新生入學考試者,於原學分總數外,應增修至少十四個畢業學分。

International students who have completed study corresponding to the sophomore level of the Taiwan senior high school at an equivalent foreign or Hong Kong/Macao high school may be deemed possessing adequate educational level and qualify for taking the university entrance examination in order to enroll in the first year of an undergraduate program leading to a bachelor degree. However, these students will have to take at least 14 more credits in order to fulfill the requirement for graduation.

## 七、碩士班其他說明:

Graduate Students of Master's programs requirements:

(一)碩士班學生修畢各系所應修科目及學分數(依各系所組之「學位審定表」),並符合「畢業修業規定」,始得畢業。

Completion of all required courses as well as the required credits (according to Degree Qualification Review List) in accordance with the Course Regulations for Graduation.

(二)在學期間發表學術文章一篇且學位論文考試及格並繳交完稿之論文,依本校「博碩士班學位 論文考試辦法」辦理。

Accomplishment of the presenting presentation of one academic paper during terms of enrollment, passing the thesis/dissertation examination and completing submission of the final thesis or dissertation, according to the Regulations of Examination of Theses and Dissertations.

# 壹拾、 獎助學金 Scholarships

本校設置之校內、外獎助學金如下:

CHU offers intramural and extramural scholarships. The information is listed as below:

類別	項目	說明
Classification	Item	Information
校內 Intramural	1. 外籍生獎助學金(中文授課) CHU Scholarship for International Students in Chinese Programs 2. 外籍生獎助學金(菁英 100	關於(1)請參考連結 For item 1, please refer to the website below: <a href="https://international.chu.edu.tw/var/file/54/1054/img/684478085.pdf">https://international.chu.edu.tw/var/file/54/1054/img/684478085.pdf</a> 關於(2)請參考連結
	學程) CHU Scholarship for Elite South-East Asian International Students	For item 2, please refer to the website below: <a href="https://international.chu.edu.tw/var/file/54/1054/img/465415099.pdf">https://international.chu.edu.tw/var/file/54/1054/img/465415099.pdf</a>
校外 Extramural	1.外交部臺灣獎學金 MOFA Taiwan Scholarship  2.教育部臺灣獎學金 MOE Taiwan Scholarship  3.中央研究院國際研究生學程 Taiwan International Graduate Program of Academia Sinica (TIGP)  4.財團法人國際合作發展基金 會-國際高等人力培訓外籍生 獎學金計畫 International Higher Education Scholarship Programs of Taiwan ICDF	關於(1)請參考連結 For item 1, please refer to the website below: https://tafs.mofa.gov.tw/SchDetailed.aspx?loc=tw&ItemId=2 關於(2)請參考連結 For item 2, please refer to the website below: https://tafs.mofa.gov.tw/SchDetailed.aspx?loc=tw&ItemId=8 關於(3)請參考連結 For item 3, please refer to the website below: https://www.sinica.edu.tw/CP/51 關於(4)請參考連結 For item 4, please refer to the website below: https://www.icdf.org.tw/wSite/ct?xItem=5166&ctNode=31316∓=1

# 壹拾壹、學雜費 住宿費收費標準 Tuition Fees, Dormitory Fees

## 一、學雜費 Tuition Fees

學(雜)費收費標準請參閱本校會計室網頁「學雜費收費標準」:

https://accounting.chu.edu.tw/p/412-1057-2263.php?Lang=zh-tw

將來仍以公告之113學年度學雜費收費標準為主。

Please refer to the website of the Accounting Office of the school for the charging standard of tuition &miscellaneous fees: <a href="https://accounting.chu.edu.tw/p/412-1057-1422.php?Lang=zh-tw">https://accounting.chu.edu.tw/p/412-1057-1422.php?Lang=zh-tw</a>

In the future, the standard of tuition and miscellaneous fees for the 113 academic year announced in the announcement will still be the main.

# 二、住宿費 Dormitory Fees

有關宿舍各類資訊請參閱: <a href="https://sa.chu.edu.tw/p/403-1050-1031-1.php?Lang=zh-tw">https://sa.chu.edu.tw/p/403-1050-1031-1.php?Lang=zh-tw</a> 或洽詢本校學務處生活輔導組。

For information about dormitories, please refer

to: <a href="https://sa.chu.edu.tw/p/403-1050-1031-1.php?Lang=zh-tw">https://sa.chu.edu.tw/p/403-1050-1031-1.php?Lang=zh-tw</a> Or contact the Life Counseling Team of the Student Affairs Office.

# 三、其他 Other Expenses

(一)生活費 Living Expenses:

除了學雜費及住宿費用外,生活費每個月約台幣 7,000 元至 9,000 元;書籍費依照所修習的課程而有不同,書籍費每學期約台幣 6,000 元至 10,000 元。

In addition to tuition fees and housing costs, cost of living expenses is estimated to be around TWD \$7,000 to TWD \$9,000 per month. Book expenses vary from course to course. The cost for books is expected to be around TWD \$6,000 to TWD \$10,000 per semester.

(二)保險費 Insurance:為維護國際學生健康,自入學註冊時均應參加六個月的傷病醫療保險。領有居留證明文件之國際學生,於來臺連續居留滿 6 個月或曾出境 1 次未逾 30 日,其實際居住期間扣除出境日數後,併計達 6 個月之日起,依法參加全民健保 (如有變動,須依相關規定辦理)。

To ensure international students have access to medical care, it is mandatory that they join a medical insurance program for six months upon their school enrollment. The University provides international students with the relevant support in contracting with a local medical insurance company. International students with an Alien Residence Permit (ARC) are eligible to join the National Health Insurance program if they have stayed in Taiwan for at least six consecutive months, plus the time of leaving the country for one possible exit of less than 30 days. (Please refer to related regulations, in case of any changes.)

# 壹拾貳、休退學之退費說明 Leave Of Absence and Withdrawal Refund Policy

- 一、依教育部發布之「專科以上學校學雜費收取辦法」中『專科以上學校學雜費退 費基準表』相關規定辦理。
- 二、休、退學之時間及退費計算標準表如下:

Leave Of Absence and Withdrawal Refund Policy

休、退學時間	退費方式
Leave of Absence or Withdrawal Period	Refund
註冊日(含)之前	全額退費
Applications received on or before registration date	Full refund
上課(開學)日(含)之後而未逾學期三分之一	退還各費總和之三分之二。
Before 1/3 of the semester	2/3 Refund of Tuition &
	Miscellaneous Fees
上課(開學)日(含)之後逾學期三分之一,而未逾學期三分之二	退還各費總和之三分之一。
After 1/3 and before 2/3 of the semester	1/3 Refund of Tuition & Miscellaneous Fees
上課(開學)日(含)之後逾學期三分之二	※不予退費
After 2/3 of the semester	No refund

## 注意事項 Notes:

 1.其餘各費係指「電腦及網路使用費」、「游泳池使用費」以及「語言實習費」;平安保險費不予退費, 但符合全額退費規定者除外。

The refund standard is based on the "Tuition & Fee Payment Guidelines for Junior College and University" which was drafted by Ministry of Education.

2.學期之週數依本校行事曆計算。

A weekly Schedule is based on the school calendar.

3.休、退學時請攜帶學生繳費證明單、「中華大學休學、退學及退宿退費申請表」和離校證明單以便辦理休、退學之退費。

Other fees include the usage of computers, websites, language labs & swimming pools.

4.若被學校勒休或勒退之學生,如有繳費且符合退費規定者,仍需到學校辦理退費手續。

For leaving of absence & quitting school, you are required to apply for refund by submitting the following documents such as "Proof of Payment", "Refund Application Form of Leaving of Absence & Quitting Dormitory & School" & "Proof of Quitting School."

5.如有辦理減免者於教育部核准前休、退學者,必須依休、退學之時間及退費計算標準補繳差額學費、 雜費、學分學雜費(或學雜費基數)、其餘各費。

If forced withdrawal or suspension, you are allowed to apply for refund of your payment of tuition, credit & miscellaneous fees

# 壹拾參、其它注意事項 Other Issues

一、核准入學通知書並不保證取得簽證,簽證須由我國外交部領事事務局或駐外館 處核給。相關簽證申請規定,請逕向臺灣駐外館處詢。

The acceptance letter or admission notice does not guarantee visa issuance. Visas are approved by the Ministry of Foreign Affairs.

二、依行政院衛生署疾病管制局規定,自 2009 年 1 月起,凡申請來臺居留簽證,須檢具麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預 防接種證明。詳細資料請參閱外交部領事事務局網站 (http://www.boca.gov.tw)。

According to the regulations of the Center for Disease Control (CDC), Department of Health, Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan), as of January 2009 those who apply for a resident visa must submit a medical report showing immunity to measles and rubella or proof of vaccination against measles and rubella. Please refer to the BOCA website

(Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, R.O.C. (Taiwan)): http://www.boca.gov.tw for details

三、依菸害防治法規定,大專校院室內外場所全面禁止吸菸。

According to the Tobacco Hazard Control Act, smoking of cigarettes is completely banned in indoor and outdoors areas on the university campus

四、本簡章若有未盡事宜,依相關法令規定及本校審查會議決議辦理。

Any application matters not stipulated here shall be handled in accordance with CHU regulations and Admissions Committee decisions.

## 附錄一

# 外國學生來臺就學辦法 【修正日期:民國 112 年 09 月 18 日】

第 1 條

本辦法依大學法第二十五條第三項、專科學校法第三十二條第一項、高級中等教育法第四十一條第一項及國民教育法第三十條第一項規定訂定之。

## 第 2 條

具外國國籍且未曾具有中華民國國籍,符合下列規定者,得依本辦法規定申請入學:

- 一、未曾以僑生身分在臺就學。
- 二、未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。

具外國國籍並符合下列規定,且最近連續居留海外六年以上者,亦得依本辦法規定申請入學。但擬 就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者,其連續居留年限為八年以上:

- 一、申請時兼具中華民國國籍者,應自始未曾在臺設有戶籍。
- 二、申請前曾兼具中華民國國籍,於申請時已不具中華民國國籍者,應自內政部許可喪失中華民國 國籍之日起至申請時已滿八年。
- 三、前二款均應符合前項第一款及第二款規定。

依教育合作協議,由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民,其自始未曾在臺設有戶籍者, 經主管教育行政機關核准,得不受前二項規定之限制。

第二項所定六年、八年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。

第二項所稱海外,指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區;所稱連續居留,指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者,以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外居留期間計算:

- 一、就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部(以下簡稱本部)認定之技術訓練專班。
- 二、就讀本部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心,合計未滿二年。
- 三、交換學生,其交換期間合計未滿二年。
- 四、經中央目的事業主管機關許可來臺實習,實習期間合計未滿二年。

具外國國籍並兼具中華民國國籍,且於本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失 中華民國國籍者,得依原規定申請入學,不受第二項規定之限制。

## 第 3 條

具外國國籍,兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍,申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者,得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者,其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至 第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入前項連續居留期 間計算。

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍,申請時已連續居留海外六年以上者,得依本辦法規定申請入學。但擬就讀大學醫學、牙醫或中醫學系者,其連續居留年限為八年以上。

前項所稱連續居留,指每曆年在國內停留期間,合計未逾一百二十日。但符合前條第五項第一款至 第四款所列情形之一且具相關證明文件者,不在此限;其在國內停留期間,不併入海外連續居留期 間計算。

第一項及第三項所定六年、八年,以擬入學當學期起始日期(二月一日或八月一日)為終日計算之。 第一項至第四項所定海外,準用前條第五項規定。

## 第 4 條

外國學生依前二條規定申請來臺就學,以一次為限;其繼續在臺就學者,入學方式應與我國內一般 學生相同。但下列情形,不在此限:

- 一、於完成申請就學學校學程後,申請碩士班以上學程,逕依各校規定辦理。
- 二、外國學生申請來臺就讀學士班以下學程,在國內停留未滿一年,因故退學或喪失學籍,得重新申請來臺就學,並以一次為限。

外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者, 不得再依前項規定申請入學。

## 第 5 條

大學及專科學校二年制(以下簡稱大專校院)實際招收入學之外國學生,其名額以本部核定該校前一學年度招生名額外加百分之十為原則,並應併入當學年度招生總名額報本部核定;申請招收外國學生名額超過前一學年度核定招生名額外加百分之十者,應併同提出增量計畫(包括品質控管策略及配套措施)報本部核定。但國內大學與外國大學合作並經本部專案核定之學位專班,不在此限。專科學校五年制及高級中等以下學校實際招收入學之外國學生,其名額以各主管教育行政機關核定該校前一學年度招生名額外加百分之十為限,並應併入當學年度招生總名額報各主管教育行政機關核定。

大專校院於前一學年度核定招生總名額內,有本國學生未招足情形者,得以外國學生名額補足,並 應報本部核定。

第一項及第二項招生名額,不包括未具正式學籍之外國學生。

#### 第 6 條

大專校院招收外國學生入學各年級,應擬訂公開招生規定報本部核定,其內容應包括招生方式、入學資格審查程序、學系(程)授課語言、學生應具備之語文能力基準、財力證明基準及其他相關事項。

前項招生規定經本部核定後,大專校院應自行訂定外國學生招生簡章,詳列招生方式、入學資格審查程序、招生學系(程)、各學系(程)授課語言、學生應具備之語文能力基準、修業年限、招生 名額、申請資格、財力證明基準、學雜費收退費基準、學校獎助學金資訊及其他相關事項。

大專校院辦理外國學生招生事務,除宣傳推廣及協助學生辦理來臺相關必要程序外,不得委由校外 機構、法人、團體或個人辦理;並應適時確認其是否向外國學生收取不合理之費用、成立借貸關係 或其他違反相關法令之情形,必要時得向申請之外國學生查核。

大專校院自行或委由校外機構、法人、團體或個人辦理外國學生招生相關事項,不得提供與招生規 定、招生簡章或相關規定不一致之資訊。

## 第 7 條

申請入學大專校院之外國學生,應於各校院指定期間,檢附下列文件,逕向各該校院申請入學,經審查或甄試合格者,發給入學許可:

一、入學申請表。

#### 二、學歷證明文件:

- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港或澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。

## (三) 其他地區學歷:

1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。

2.前二目以外之國外地區學歷,應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

三、足夠在臺就學之財力證明,或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明。

四、申請學校所規定之其他文件。

各校審核外國學生之入學申請時,對前項第二款至第四款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求經驗證;其業經驗證者,得請求協助查證。第一項入學許可應載明外國學生之姓名、就讀學程名稱、學位別、授課語言、入學之學年、學期開始日期、學雜費收退費基準、獎助學金及其他應告知外國學生之相關資訊之中文及英文版本,確認外國學生瞭解來臺就學相關權利義務,並得提供外國學生母國語言版本。

#### 第 7-1 條

外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事,應撤銷錄取資格;已註冊入學者,撤銷其學籍,且不發給任何相關學業證明;如畢業後始發現者,應由學校撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。

#### 第 8 條

外國學生已在臺完成學士以上學位,繼續申請入學碩士以上學程者,得檢具我國各校院畢業證書及 歷年成績證明文件,依第七條規定申請入學,不受第七條第一項第二款規定之限制。

外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部(班)或私立高級中等學校外 國課程部班畢業者,得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件,依第七條規定申請入學,不受第 四條第一項及第七條第一項第二款規定之限制。

## 第 9 條

招收外國學生之大專校院,應即時於本部指定之外國學生資料管理資訊系統,登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。

#### 第 10 條

外國學生不得申請就讀我國大專校院所辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經本部專案核准 之課程者,不在此限。

#### 第 11 條

大專校院、專科學校五年制、高級中等以下學校之外國學生註冊入學時,未逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於當學期入學;已逾該學年第一學期修業期間三分之一者,於第二學期或下一學 年註冊入學。但各主管教育行政機關另有規定者,不在此限。

## 第 12 條

大學外國學生於我國大學畢業後,經學校核轉本部許可在我國實習者,其外國學生身分最長得延長 至畢業後一年。 外國學生來臺就學後,其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者,喪失外國學生身分,應予退學。但入學方式與我國內一般學生相同者,及依國籍法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者,不在此限。

於我國大專校院就讀之外國學生轉學,由各大專校院自行訂定相關規定,並納入招生規定報本部核定。但外國學生經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者,不得轉學進入大專校院就讀。

## 第 13 條

大專校院在不影響正常教學情況下,得與外國學校簽訂教育合作協議,招收外國交換學生;並得準 用外國學生入學規定,酌收外國人士為選讀生。

高級中等以下學校經各主管教育行政機關核准者,得招收外國學生來臺進行一年以下之短期研習。 第 14 條

各級學校因國際學術合作計畫或其他特殊需求成立外國學生專班者,應依各級學校總量發展規模與 資源條件相關規定,經該管主管教育行政機關核轉本部核定。

#### 第 15 條

本部為獎勵就讀大專校院優秀外國學生,得設置或補助學校設置外國學生獎學金。

大專校院為鼓勵外國學生來臺就學,得自行提撥經費設置外國學生獎學金、助學金。

#### 第 16 條

大專校院應指定專責單位或人員負責辦理外國學生就學申請、輔導、聯繫等事項,並加強安排住宿 家庭及輔導外國學生學習我國語文、文化等,以增進外國學生對我國之了解。

大專校院應於每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化,有助我國學生與外國學生交流、互動之活動。

#### 第 17 條

專科學校五年制及高級中等以下學校招收外國學生,除依第二十條規定辦理在臺已具有合法居留身分之外國學生申請入學外,應擬訂招收外國學生來臺就學有關計畫,於每年十一月三十日前報該管主管教育行政機關核定後,始得招生。直轄市、縣(市)主管教育行政機關並應於每年十二月三十一日前,將核定招生學校名冊報本部備查。

前項計畫內容應包括專責外國學生單位之設置、加強我國語文、文化學習課程之規劃及安排外國學生程宿之措施等事項。

第一項學校招收外國學生之國別及名額,必要時得由本部會商內政部及外交部後定之。

#### 第 18 條

申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生,除第二十條另有規定外,應於各校指定期間,檢附下列文件,逕向各校申請入學,經審查或甄試合格者,發給入學許可:

#### 一、入學申請表。

#### 二、學歷證明文件:

- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港及澳門學歷:應依香港澳門學歷檢數及採認辦法規定辦理。

## (三) 其他地區學歷:

- 1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
- 2.前二目以外之國外地區學歷,應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸地區之國外學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。

- 三、足夠在臺就學之財力證明。
- 四、在臺監護人資格證明文件。
- 五、經駐外機構驗證之父母或其他法定代理人委託在臺監護人之委託書。
- 六、經我國公證人公證之在臺監護人同意書。
- 七、申請學校所規定之其他文件。

前項第二款學歷證明文件,於申請入學國民小學一年級上學期者,免予檢附。

第一項第四款至第六款文件,外國學生已成年者,免予檢附。

各校審核外國學生之入學申請時,對第一項第二款、第三款及第七款未經駐外機構、行政院設立或 指定之機構或委託之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求驗證;其業經驗證者,得請求協助 查證。

#### 第 19 條

前條所稱在臺監護人,應為在臺設有戶籍之中華民國國民,並提出無犯罪之警察刑事紀錄證明及稅 捐機關核發最新年度個人各類所得總額新臺幣九十萬元以上之資料清單。

符合前項規定者,每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但以校長、學校財團法人董事長或 董事為監護人者,每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。

## 第 20 條

在臺已有合法居留身分,申請入學專科學校五年制及高級中等以下學校之外國學生,應檢具下列文件,逕向學校申請,並經甄試核准後註冊入學:

- 一、入學申請表。
- 二、合法居留證件影本。
- 三、學歷證明文件:
- (一)大陸地區學歷:應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
- (二)香港及澳門學歷:應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
- (三)其他地區學歷:
- 1.海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
- 2.前二目以外之國外地區學歷,應依本部國外學歷查證認定相關規定辦理。設校或分校於大陸地區之國外學校學歷,應經大陸地區公證處公證,並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。 前項第三款學歷證明文件,於申請入學國民小學一年級上學期者,免予檢附。

各校審核外國學生之入學申請時,對第一項第三款未經駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託 之民間團體驗證之文件認定有疑義時,得要求驗證;其業經驗證者,得請求協助查證。

高級中等以下學校應於第一項外國學生註冊入學後,列冊報該管主管教育行政機關備查。

第一項外國學生如申請高級中等以下學校因招生額滿無法接受入學,得向主管教育行政機關申請輔 導至有缺額之學校入學。

高級中等以下學校得視第一項申請入學學生甄試成績,編入適當年級就讀或隨班附讀;附讀以一年為限,經考試及格者,承認其學籍。

#### 第 20-1 條

外國學生因該國發生戰亂、重大災害或重大傳染疾病疫情等情事,致該地區之學校無法正常運作, 得經我駐外機構、或其本國駐華使領館或授權機構檢齊相關評估資料,經本部會同外交部、內政部 移民署等相關機關認定後,其入學高級中等學校、專科學校以專案辦理招生。

前項專案就學採外加名額者,以各校招生核定各該學制總名額外加百分之一為原則。

#### 第 21 條

外國學生就學應繳之費用,依下列規定辦理:

- 一、依前二條規定入學者、經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居 留身分者,依就讀學校所定我國學生收費基準辦理。
- 二、依教育合作協議入學者,依協議規定辦理。
- 三、前二款以外之外國學生,依其就讀學校所定外國學生收費基準,並不得低於同級私立學校收費 基準。

本辦法中華民國一百年二月一日修正施行前已入學之學生,該教育階段應繳之費用,仍依原規定辦理。

## 第 22 條

外國學生註冊時,新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險,在校生應檢 附我國全民健康保險等相關保險證明文件。

前項保險證明如為國外所核發者,應經駐外機構驗證。

#### 第 23 條

外國學生有違反就業服務法之規定經查證屬實者,學校或相關主管機關應即依規定處理。

## 第 24 條

外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事,學校應通報外交部領事事務局及學校所在地 之內政部移民署各服務站,並副知本部。

## 第 25 條

學校違反本辦法規定者,主管教育行政機關依相關法令規定處理。

學校未依第二十三條規定處理者,各該主管教育行政機關並得視情形調整招收外國學生名額。

#### 第 26 條

外國學生來臺於大專校院附設之華語文中心學習語文者,其申請程序、獎補助、管理與輔導、缺課 時數逾該期上課總時數四分之一以上及變更或喪失學生身分之通報,準用第七條第一項第一款、第 三款、第四款、第九條、第十五條、第十六條、第二十二條及第二十四條規定。

#### 第 27 條

第七條第一項第一款、第十八條第一項第一款及第二十條第一項第一款所定書表格式,由各校定之;第十八條第一項第五款及第六款所定書表格式,由本部定之。

#### 第 27-1 條

實驗教育機構得依高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例,並準用本辦法規定,招收外國學生來臺就學;其準用本辦法之範圍如下:

- 一、第二條。
- 二、第三條。
- 三、第四條。
- 四、第十一條。
- 五、第十三條第二項。
- 六、第十七條第一項。
- 七、第十八條。
- 八、第十九條第一項。

九、第二十條第一項至第四項。

十、第二十二條。

十一、第二十三條。

十二、第二十五條第一項。

十三、前條。

實驗教育機構擬訂外國學生來臺就學有關計畫之內容,應包括外國學生專責人員之設置等事項。實驗教育機構招收外國學生之國別,比照高級中等以下學校招收外國學生之國別規定。

符合第十九條第一項所定資格者,每人以擔任一位外國學生之在臺監護人為限。但實驗教育機構之 負責人或設立實驗教育機構之非營利法人代表,每人以擔任五位外國學生之在臺監護人為限。

實驗教育機構招收外國學生之收、退費相關規定,應納入高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例第六條第四項第七款收、退費規定。

外國學生有喪失學生身分、休學、變更或終止短期研習及其他情事,實驗教育機構應通報外交部領事事務局及學校所在地之內政部移民署各服務站,並副知本部、直轄市、縣(市)主管教育行政機關及設籍學校。

## 第 28 條

本辦法自中華民國一百零一年八月一日施行。

本辦法修正條文,除中華民國一百零一年十二月二十四日修正發布之條文,自一百零二年一月一日施行,一百零二年八月二十三日修正發布之條文,自一百零二年九月一日施行外,自發布日施行。

# Appendix 1

## **International Students Undertaking Studies in Taiwan**

Amended Date: 2023-09-18

Article 1

These Regulations are formulated in accordance with the provisions of Article 25, Paragraph 3 of the University Act, Article 32, Paragraph 1 of the Junior College Act, Article 41, Paragraph 1 of the Senior High School Education Act, and Article 30, Paragraph 1 of the Primary and Junior High School Act. Article 2

A person of foreign nationality who has never held Republic of China ("R.O.C.") nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations:

- 1. The person has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.
- 2. The person has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.

A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least six years is also permitted to apply for admission to an educational institution, in accordance with these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

- 1. A person who at the time of their application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.
- 2. A person who before the time of their application also held dual R.O.C. nationality but no longer does at the time of their application shall have renounced their R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior on a date at least eight full years before making their application.
- 3. A person referred to in either of the preceding two subparagraphs shall meet the requirements stipulated in Subparagraph 1 and Subparagraph 2 of the previous paragraph.

A foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Education Cooperation Framework Agreement, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if the competent education administrative authority gives approval.

The periods of six years and eight years stipulated in Paragraph 2 shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period.

The term "overseas" used in Paragraph 2 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term "reside overseas continuously" means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year must not exceed 120 days. However, time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how

long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they:

- 1. attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the Ministry of Education;
- 2. spent a total period of less than two years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has Ministry of Education approval to recruit students overseas:
- 3. spent a total period of less than two years in Taiwan as an exchange student; or
- 4. spent a total period of less than two years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

A person who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of their R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph 2.

#### Article 3

An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least six years may apply for admission in accordance with the provisions of these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

The term "resided [...] continuously" in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Paragraph 5, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in the previous paragraph.

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has have never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided overseas continuously for at least six years may apply for admission to an educational institution, in accordance with the provisions of these Regulations. However, a person who plans to apply to study in a university department of medicine, dentistry, or Chinese medicine must have resided overseas continuously for at least eight years.

The term "resided [...] continuously" in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Paragraph 5, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period that they resided continuously overseas referred to in the previous paragraph. The periods of six years and eight years stipulated in Paragraph 1 and in Paragraph 3 shall be calculated using the starting date of the semester (February 1, or August 1) as the end date of the period. The definition of "overseas" given in Paragraph 5 of the previous article also applies, mutatis mutandis, to Paragraphs 1 to 4.

Article 4

An international student applying to study at an educational institution in Taiwan in accordance with the provisions of the two previous articles is limited to only applying once. If a student wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students. However, this requirement does not apply to an international student in either of the following circumstances:

- 1. If an international student is applying for admission to a master's degree or higher level program after completing the course of study at the educational institution to which they originally applied, the university to which the student is now applying shall handle the application in accordance with its regulations;
- 2. If an international student applied to come to Taiwan to undertake a bachelor's degree or lower level program in Taiwan and after coming to Taiwan stayed for less than one year for some reason then discontinued their studies or forfeited their student status, that student may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted.

If an educational institution in Taiwan where an international student was studying considers that their conduct or academic performance was unsatisfactory, or if the student seriously violated any ordinances or the regulations of the educational institution and the circumstances were serious and as a result, in accordance with the provisions of its regulations governing student awards and penalties had to discontinue their studies or forfeited their status as a registered student, the student is not permitted to re-apply to study in Taiwan on the basis of the provisions of the previous paragraph.

#### Article 5

In principle, the actual number of places available for international students to be admitted to universities and two-year programs at junior colleges (hereunder referred to as "universities and tertiary colleges") is limited to an additional ten percent above the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year by the Ministry of Education, and that number shall be incorporated into the total admission quota and reported to the Ministry of Education for approval. A university or junior college applying to recruit more than an additional ten percent shall submit a report of the planned increment (including associated quality control strategy and supportive measures) to the Ministry of Education for approval. Degree programs offered by collaborating domestic and foreign universities that have been approved on a case by case basis by the Ministry of Education are not subject to this restriction.

The actual number of international students that may be admitted to a five-year program at a junior college, or to a senior secondary school, junior high school, or an elementary school is limited up to an additional ten percent above the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year that was approved by the competent education administrative authority, and that number shall be included in the total number of students admitted for that academic year and be reported to the competent education administrative authority for approval.

Universities and tertiary colleges may augment the number of places at their institution available to international students by the number of places that were available to local students within the admission quota that was approved for the institution for the previous academic year and shall first report such an increase to the Ministry of Education for approval.

The admission quotas referred to in Paragraph 1 and Paragraph 2 do not include international students who are not officially registered as a current student.

#### Article 6

A university or tertiary college that recruits and admits international students into any year of its programs shall draw up its own related admission regulations to be made public and submit them to the Ministry of Education for approval. The contents shall include its recruitment method(s), admission eligibility review procedure, teaching language(s) used by departments (programs), student language proficiency criteria, proof of financial resources criteria, and other related matters.

After the admission regulations referred to in the preceding paragraph have been approved by the Ministry of Education, each university or tertiary college shall formulate its own admission guidelines for international students that give details of its recruitment method(s), admission eligibility review procedure, the departments (programs) that may admit international students, teaching language(s) used by each of those departments (programs), student language proficiency criteria, the maximum number of years in which each program must be completed, admission quotas, eligibility criteria to apply for admission, proof of financial resources criteria, tuition and miscellaneous fee collection and refund criteria, information about scholarships and/or grants provided by the educational institution, and other related matters.

Universities and tertiary colleges that handle the recruitment of international students are not permitted to commission any external institution, legal person, group, or individual to handle related matters except publicity and promotion, and to assist students coming to Taiwan undertake the necessary related procedures. In due course each university and tertiary college shall also verify whether any commissioned party has collected any unreasonable fees from international students, established any loan relationship with any international student, or whether any other violation of related ordinances has occurred, and when necessary, it may check details with international student(s who are applying for admission.

When a university or tertiary college handles matters related to the admission of international students itself or it commissions an external institution, legal person, group, or individual to do so, it is not permitted to provide any information that is inconsistent with its admission regulations, admission guidelines, or any related regulations.

## Article 7

International students applying for admission to a university or tertiary college shall submit the following documents and apply directly to the university or college during its designated application period, and applicants who pass the review or screening process will be issued an admission notice:

- 1. An enrollment application form
- 2. Academic credentials:
- (1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.
- (2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.
- (3) Academic credentials from other areas:

A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.

- B. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials issued by a campus or branch that a foreign educational institution has established in the Mainland Area by a foreign educational institution shall be notarized by a notary public there and authenticated by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.
- 3. Proof of applicant's having sufficient funds to live on while studying in Taiwan, or proof of having a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization.
- 4. Other documents required by the educational institution being applied to.

When an educational institution reviews an international student's admission application, if any of the documents specified in Subparagraphs 2 and 4 of the preceding paragraph have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the educational institution has any doubts about them, it may request authentication by an overseas agency If documents that have already been authenticated raise any doubts, the educational institution may request examination of the documents. The admission notice referred to in Paragraph 1 shall set out in detail in both Chinese and English the name of the international student, the name of their program of study, the degree level, the language of instruction, the academic year of enrollment, the date the semester begins, the tuition and miscellaneous fee collection and refund criteria, any scholarship or grant awarded to the student, and any other pertinent information that international students must be notified of, and verify that international students studying in Taiwan understand their associated rights and obligations. A university or tertiary college institution may provide versions of these details in other mother languages of its international students.

# Article 7-1

An international student who submits any certificate or document as part of their application for admission to an educational institution that is found to be forged, fabricated, or that has been altered in some way shall have their enrollment eligibility revoked. If the student has already registered and begun classes, their registration as a current student shall be cancelled and they will not be awarded any certification whatsoever regarding their related academic undertakings. If any such circumstances are first discovered after a student has already graduated, the educational institution shall revoke the former student's eligibility to graduate and shall require any degree already awarded to be returned and shall rescind it

# Article 8

An international student who has completed a bachelor's degree or a higher degree in Taiwan and is applying to be admitted to do a master's degree program or a higher degree may submit copies of their graduation certificate from a university or tertiary college in Taiwan and transcripts for each year of their studies and apply in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 7, Paragraph 1, Item 2.

An international student who has graduated from a school for international residents in Taiwan, or from a bilingual division (program) affiliated to a domestic senior secondary school, or from a program offering a foreign curriculum at a division of a domestic private senior secondary school may submit copies of

their graduation certificate, and their transcripts for each year, and apply for admission in accordance with the provisions of Article 7 and is not subject to the provisions of Article 4, Paragraph 1, or the provisions of Article 7, Paragraph 1, Subparagraph 2.

#### Article 9

A university or tertiary college that admits international students shall promptly register details of the following into the international student data management information system designated by the Ministry of Education: the international students admitted and registered, any transfer, deferral or abandonment of studies, and any change to or loss of student status.

#### Article 10

An international student is not permitted to apply to study any recurrent or continuing education bachelor's degree program or in-service master's degree program, or any other program which is only taught in the evening or during vacations, at a university or tertiary college in Taiwan. However, an international student who already has legitimate resident status or who is undertaking a program approved on a case by case basis by the Ministry of Education is not subject to this restriction.

#### Article 11

An international student who reports to register at a university or tertiary college, a five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school before it is already one-third of the way into the first semester of the current academic year shall be registered for the first semester. If it is already more than one-third of the way into the first semester, the international student shall register for the second semester or the next academic year. However, this restriction does not apply if each competent education administrative authority has some provision that overrides it.

# Article 12

An international student who with Ministry of Education approval is undertaking an internship after graduating from a university in Taiwan may have their international student status extended for up to one year after their graduation.

An international student who has been permitted to undertake initial household registration, resident registration, naturalization, or restoration of R.O.C. nationality procedures during the course of their studies in Taiwan will forfeit their international student status and shall be dismissed by their educational institution. However, student whose application was handled in the same manner as the admission procedures for domestic students and who apply for naturalization to acquire the nationality of the ROC in accordance with Subparagraph 1 to 3, Paragraph 1, Article 4 of the Nationality Act is not subject to this requirement.

If international student who studies in university or tertiary college in Taiwan want to transfer to another university or tertiary college. Each university or tertiary college shall formulate its own regulations regarding transfers of international students who study in university or tertiary college in Taiwan, incorporate these into its admission regulations, and submit these to the Ministry of Education for approval. However, an international student who has been dismissed by the educational institution that admitted the student as a result of unsatisfactory conduct or of a conviction in criminal case proceedings is not permitted to transfer to another university or tertiary college.

### Article 13

A university or tertiary college may sign an education cooperation agreement with a foreign educational institution and recruit and admit international exchange students, provided that this does not affect normal teaching. A university or tertiary college may also apply, mutatis mutandis, its own international student admission regulations to accept suitable international students as non-degree students.

With approval from each competent education administrative authority, senior secondary schools, junior high schools, and elementary schools may recruit international students for short-term periods of study in Taiwan of one year or less.

#### Article 14

Educational institutions at all levels that establish programs exclusively for international students as part of an international academic cooperation program or to meet some other special need shall do so in accordance with the regulations governing overall scale of and resources for development of an educational institution at their level, and the competent education administrative authority will forward details of such programs for appraisal and approval by the Ministry of Education.

#### Article 15

In order to provide incentive awards for outstanding international students who are studying at universities and tertiary colleges in Taiwan, the Ministry of Education may set up international student scholarships or may subsidize universities and tertiary colleges to do so.

To encourage international students to come and study in Taiwan, universities and tertiary colleges may allocate funds to set up scholarships or financial study assistance to international students.

#### Article 16

Universities and tertiary colleges shall designate units or personnel to be responsible for handling international student admission applications, counselling, and liaison matters. These units or personnel shall also boost the arrangement of homestay accommodation for international students, and of assistance for them to learn Mandarin Chinese and about Taiwan culture in order to better enhance their understanding of Taiwan.

At different times each academic year, universities and tertiary colleges shall organize counselling activities for international students or accelerate campus internationalization, to help to foster exchanges and interactions between local students and international students.

#### Article 17

A five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school that admits international students shall, apart from complying with the provisions of Article 20 when handling applications from international students who have legitimate resident status in Taiwan, prepare an international student recruitment plan and submit the plan to the competent education administrative authority for approval no later than November 30 each year, before recruitment may begin. The competent education administrative authorities at the municipality, county, and city levels shall submit their approved lists of the approved quotas for each educational institution in their jurisdiction to the Ministry of Education no later than December 31 each year for future reference.

The plan referred to in the preceding paragraph shall include the establishment of a dedicated unit responsible for international students, planning to increase Chinese language and culture courses, and measures for arranging accommodation for international students.

When necessary, the categories of countries and quotas for the admission of international students

referred to in Paragraph 1 may be stipulated by the Ministry of Education in consultation with the Ministry of the Interior, and the Ministry of Foreign Affairs.

### Article 18

Unless otherwise specified in Article 20, an international student applying for admission to a five-year program at a junior college, or a senior secondary school, junior high school, or an elementary school shall directly apply to the junior college or school during its designated admission period and submit the following documents. If an applicant passes the review or screening process, the junior college or school will issue an admission notice.

- 1. An enrollment application form.
- 2. Academic credentials:
- (1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.
- (2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.
- (3) Academic credentials from other areas:
- A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.
- B. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the relevant provisions of the applicable Ministry of Education regulations governing the assessment and recognition of international students' academic credentials and records. Academic credentials issued by a campus or branch of a foreign educational institution which it has established in the Mainland Area shall be notarized by a notary public office there and authenticated by an authority established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.
- 3. Proof of applicant's having sufficient funds to live on while studying in Taiwan.
- 4. Documentary evidence of the eligibility of a guardian in Taiwan.
- 5. A power of attorney from the student's parents or other legal representative, which has been authenticated by an overseas mission, appointing the guardian in Taiwan.
- 6. A letter of agreement from the guardian in Taiwan which has been notarized by a notary public in Taiwan.
- 7. Any other documents required by the school, college, or university.

The academic credentials stipulated in Subparagraph 2 of the preceding paragraph are not required to be submitted for an application to be admitted for the first semester of the first grade of elementary school. Adult international students are not required to submit the documents stipulated in Paragraph 1, Subparagraphs 4 to 6.

When a junior college, or school is reviewing an international student's admission application, if any of the documents specified in Paragraph 1, Subparagraphs 2, 3, and 7 have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the junior college or school has any doubts about

them, it may request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the junior college or school may request examination of the documents.

### Article 19

The guardian in Taiwan referred to in the preceding article shall be an R.O.C. citizen who has household registration in Taiwan and shall submit a Police Criminal Record Certificate, and an income tax inventory for the most recent year checked and issued by a taxation organization itemizing personal taxable income from all sources of at least TWD 900,000.

A person who satisfies the requirements prescribed in the preceding paragraph may serve as the guardian in Taiwan of only one international student. However, a school principal, or the chair of the board of directors of an incorporated school or a board member may act as the guardian in Taiwan of up to five international students.

## Article 20

An international student who has legitimate resident status in Taiwan and is applying to study a five-year program at a junior college, or at a senior secondary school, junior high school, or an elementary school shall submit the following documents and apply directly to the junior college or school, and report to register there if their application is approved:

- 1. An enrollment application form;
- 2. A photocopy of a legitimate resident permit;
- 3. Academic credentials:
- (1) Academic credentials from the Mainland Area: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.
- (2) Academic credentials from Hong Kong or Macao: shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.
- (3) Academic credentials from other areas:
- A. Academic credentials issued by an Overseas Taiwan School or a school for Taiwan business people in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.
- B. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the relevant provisions of the applicable Ministry of Education regulations governing the assessment and recognition of international students' academic credentials and records. Academic credentials issued by a campus or branch of a foreign educational institution which it has established in the Mainland Area shall be notarized by a notary public office there and authenticated by an authority established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

The academic credentials stipulated in Subparagraph 3 of the preceding paragraph are not required for an application for admission to the first semester of first grade at an elementary school.

When a junior college, or school is reviewing an international student's admission application, if any of the documents specified in Paragraph 1, Subparagraph 3 have not been authenticated by an overseas mission, or by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the junior college or school has any doubts about them, it may

request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the junior college or school may request examination of the documents.

After the admission of the international students referred to in Paragraph 1, a senior secondary school, junior high school, or an elementary school shall submit a list of their details to the competent education administrative authority for future reference.

If a senior secondary school, junior high school, or an elementary school cannot admit the international student referred to in Paragraph 1 applying to study there because the school has already filled its admission quota, the student may apply to the competent education administrative authority for a transfer to be admitted to a school that has a vacancy.

A senior secondary school, junior high school, or an elementary school may assign the international student referred to in Paragraph 1 applying to study there to an appropriate grade level or give them a 'provisional' admission status, based on their results during the screening process. This 'provisional' status is valid for up to one year, and their student registration shall be confirmed if they pass the examinations.

#### Article 20-1

If a chaotic war situation, major disaster, or major epidemic occurs in the country of an international student, and educational institutions in the region become unable to operate normally as a result, that student's admission to senior secondary school or junior college may be given special consideration on a case by case basis, if details of those circumstances have been assessed and submitted by an R.O.C. overseas mission or by the embassy, consular office or authorized representative office of the student's country in Taiwan, and then confirmed by the Ministry of Education in conjunction with the Ministry of Foreign Affairs, and the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior.

In principle, the additional student admission quota referred to in the previous paragraph for students given special consideration on a case by case basis shall be one percent of the total student recruitment quota approved for that school or junior college.

#### Article 21

The tuition related fees that international students in Taiwan shall pay are determined as stipulated below:

- 1. Students who have been admitted to study in Taiwan in accordance with the provisions of the previous two articles, or who have received a MOFA Taiwan Scholarship following recommendation by an overseas mission, or who have the status of permanent residents in Taiwan shall pay tuition and other fees in accordance with the standard fees that their educational institution applies to domestic students.
- 2. Students admitted to an educational institution in Taiwan in accordance with an education cooperation agreement shall pay their tuition and other fees as specified in the agreement.
- 3. If an international student is not covered by the provisions of either of the preceding two subparagraphs, an educational institution may charge the student based on the standard tuition and other fees for international students that it has determined, and these are not permitted to be lower than the fees levied by other private educational institutions at the same level.

A student who was admitted to an educational institution in Taiwan before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to these Regulations shall pay tuition and other for this stage of education fees in accordance with the pre-amendment provisions.

When a new international student registers, they shall submit proof of being covered by a medical and injury insurance policy which is valid for at least six months from the date that they entered Taiwan. Current students shall present documentary proof that they have joined Taiwan's National Health Insurance Plan.

If the proof of insurance referred to in the previous paragraph was issued in a foreign country it shall be authenticated by an overseas mission.

# Article 23

If an investigation verifies that an international student has violated the provisions of the Employment Services Act, their educational institution, or the appropriate competent authority shall immediately handle the matter in accordance with the regulations.

#### Article 24

If an international student defers or abandons their studies, or if there is any change to or loss of their student status, their educational institution shall notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the service center(s) of the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior where their educational institution is located, and send copies of these notifications to the Ministry of Education.

## Article 25

If any educational is found to be in violation of any of the provisions of these Regulations, the competent education administrative authority shall deal with that educational institution in accordance with the provisions of the applicable ordinances.

If an educational institution is not acting in accordance with the provisions of Article 23, depending on the circumstances, the appropriate competent education administration authority may also adjust the international student enrollment quotas for that educational institution.

#### Article 26

The provisions of Article 7, Paragraph 4, Subparagraphs 1, 3, and 4, and of Articles 9, 15, 16, 22, and 24 also apply, mutatis mutandis, to the application procedures, scholarships and subsidies, supervision and guidance, absences from one quarter or more of the total scheduled class hours of a semester, and the reporting of changes to or loss of student status for international students who come to Taiwan to study Mandarin at a Chinese Language Centers affiliated with a university or tertiary college in Taiwan.

#### Article 27

The format of the forms referred to in Article 7, Paragraph 1, Subparagraph 1; in Article 18, Paragraph 1, Subparagraph 1; and in Article 20, Paragraph 1, Subparagraph 1 shall be determined by each educational institution. The format of the forms referred to in Article 18, Paragraph 1, Subparagraphs 5 and 6 shall be prescribed by the Ministry of Education.

# Article 27-1

Experimental education institutes may recruit international students to study in Taiwan in accordance with the Enforcement Act for Non-school-based Experimental Education at Senior High School Level or Below, and apply, mutatis mutandis, the provisions of the following articles of these Regulations:

- 1. Article 2.
- 2. Article 3.

- 3. Article 4.
- 4. Article 11.
- 5. Article 13, Paragraph 2.
- 6. Article 17, Paragraph 1.
- 7. Article 18.
- 8. Article 19, Paragraph 1.
- 9. Article 20, Paragraph 1 to Paragraph 4.
- 10. Article 22.
- 11. Article 23.
- 12. Article 25, Paragraph 1.
- 13. The preceding article.

The plans that an experimental education institute draws up related to international students' undertaking studies at their institute in Taiwan shall include items pertaining to putting in place personnel specifically responsible for international students.

The categories of countries from which an experimental education institute is permitted to recruit international students are the same as those set out in the regulations specifying the categories of countries from which elementary and secondary level schools are permitted to recruit international students.

A person who meets the criteria set out in Article 19, Paragraph 1 is restricted to being the guardian of just one international student. However, any person who is also the person in charge of an experimental education institute or is the legal representative of a non-profit body that has established an experimental education institute, that person is restricted to being the guardian of up to five international students. Experimental education institutes shall incorporate the regulations they draws up governing the fees for international student that they enroll and associated refunds into the fee collection and refund regulations referred to in Article 6, Paragraph 4, Subparagraph 7, of the Enforcement Act for Non-school-based Experimental Education at Senior High School Level or Below.

If an international student loses their student status, suspends their studies, or changes or terminates their undertaking a period of short-term study, or had other changes in their circumstances, the experimental education institute shall notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of the Foreign Affairs, the service center(s) of the National Immigration Agency of the Ministry of the Interior where the experimental education institute that the student attended is located, and send copies of these notifications to the Ministry of Education, and to the competent education administrative authority of the special municipality, county or city where the experimental education institute that the student attended is located, and the school where the student is nominally registered.

## Article 28

These Regulations shall take effect on August 1, 2012.

The amendments to these Regulations shall take effect on the date of promulgation, with the exception of the amendments promulgated on December 24, 2012 which shall take effect on January 1, 2013, and the amendments promulgated on August 23, 2013 which shall take effect on September 1, 2013.

113 學年度外國學生申請入學單獨招生簡章

# 附錄二

# 入學大學同等學力認定標準【修正日期:民國 111 年 01 月 25 日】

# 第 1 條

本標準依大學法第二十三條第四項規定訂定之。

# 第 2 條

具下列資格之一者,得以同等學力報考大學學士班(不包括二年制學士班)一年級新生入學考試: 一、高級中等學校及進修學校肄業學生有下列情形之一:

- (一)僅未修習規定修業年限最後一年,因故休學、退學或重讀二年以上,持有學校核發之歷年成績單,或附歷年成績單之修業證明書、轉學證明書或休學證明書。
- (二)修滿規定修業年限最後一年之上學期,因故休學或退學一年以上,持有學校核發之歷年成績單,或附歷年成績單之修業證明書、轉學證明書或休學證明書。
- (三)修滿規定年限後,因故未能畢業,持有學校核發之歷年成績單,或附歷年成績單之修業證明書、轉學證明書或休學證明書。
- 二、五年制專科學校及進修學校肄業學生有下列情形之一:
- (一)修滿三年級下學期後,因故休學或退學一年以上,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- (二)修讀四年級或五年級期間,因故休學或退學,或修滿規定年限,因故未能畢業,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- 三、依藝術教育法實施一貫制學制肄業學生,持有修業證明者,依其修業情形屬高級中等學校或五 年制專科學校,準用前二款規定。
- 四、高級中等學校及職業進修(補習)學校或實用技能學程(班)三年級(延教班)結業,持有修(結)業證明書。
- 五、自學進修學力鑑定考試通過,持有普通型高級中等學校、技術型高級中等學校或專科學校畢業 程度學力鑑定通過證書。
- 六、知識青年士兵學力鑑別考試及格,持有高中程度及格證明書。
- 七、國軍退除役官兵學力鑑別考試及格,持有高中程度及格證明書。
- 八、軍中隨營補習教育經考試及格,持有高中學力證明書。
- 九、下列國家考試及格,持有及格證書:
- (一)公務人員高等考試、普通考試或一等、二等、三等、四等特種考試及格。
- (二)專門職業及技術人員高等考試、普通考試或相當等級之特種考試及格。
- 十、持大陸高級中等學校肄業文憑,符合大陸地區學歷採認辦法規定,並有第一款所列情形之一。
- 十一、技能檢定合格,有下列資格之一,持有證書及證明文件:
- (一)取得丙級技術士證或相當於丙級之單一級技術士證後,從事相關工作經驗五年以上。
- (二)取得乙級技術士證或相當於乙級之單一級技術士證後,從事相關工作經驗二年以上。
- (三)取得甲級技術士證或相當於甲級之單一級技術士證。
- 十二、年滿二十二歲,且修習下列不同科目課程累計達四十學分以上,持有學分證明:
- (一)專科以上學校推廣教育學分班課程。

- (二)教育部認可之非正規教育課程。
- (三)空中大學選修生選修課程(不包括推廣教育課程)。
- (四) 職業訓練機構開設經教育部認可之專科以上教育階段職業繼續教育學分課程。
- (五)專科以上學校職業繼續教育學分課程。
- 十三、年滿十八歲,且修習下列不同科目課程累計達一百五十學分以上,持有學分證明:
- (一) 職業訓練機構開設經學校主管機關認可之高級中等教育階段職業繼續教育學分課程。
- (二) 高級中等學校職業繼續教育學分課程。
- 十四、空中大學選修生,修畢四十學分以上(不包括推廣教育課程),成績及格,持有學分證明書。
- 十五、具有下列非學校型態實驗教育資格之一:
- (一)符合高級中等以下教育階段非學校型態實驗教育實施條例第三十條第二項規定。
- (二)參與高級中等教育階段非學校型態實驗教育一年六個月以上,且與就讀五年制專科學校合計 三年以上。

# 第 3 條

具下列資格之一者,得以同等學力報考大學二年制學士班一年級新生入學考試:

- 一、二年制專科學校及進修學校肄業學生有下列情形之一:
- (一)修滿規定修業年限最後一年之上學期,因故休學或退學二年以上,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- (二)修讀規定修業年限最後一年之下學期期間,因故休學或退學一年以上,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- (三)修滿規定修業年限,且已修畢畢業應修學分八十學分以上,因故未能畢業,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- 二、三年制專科學校及進修學校肄業學生有下列情形之一:
- (一)僅未修習規定修業年限最後一年,因故休學或退學三年以上,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- (二)修滿規定修業年限最後一年之上學期,因故休學或退學二年以上,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- (三)修讀規定修業年限最後一年之下學期期間,因故休學或退學一年以上,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- 三、五年制專科學校及進修學校肄業學生有下列情形之一:
- (一)僅未修習規定修業年限最後一年,因故休學或退學三年以上,持有修業證明書、轉學證明書 或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- (二)修滿規定修業年限最後一年之上學期,因故休學或退學二年以上,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- (三)修讀規定修業年限最後一年之下學期期間,因故休學或退學一年以上,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- (四)修滿規定修業年限,且已修畢畢業應修學分二百二十學分以上,因故未能畢業,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- 四、大學學士班(不包括空中大學)肄業,修滿二年級下學期,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- 五、自學進修學力鑑定考試通過,持有專科學校畢業程度學力鑑定通過證書。
- 六、下列國家考試及格,持有及格證書:

- (一)公務人員高等考試或一等、二等、三等特種考試及格。
- (二)專門職業及技術人員高等考試或相當等級之特種考試及格。

七、技能檢定合格,有下列資格之一,持有證書及證明文件:

- (一)取得乙級技術士證或相當於乙級之單一級技術士證後,從事相關工作經驗四年以上。
- (二)取得甲級技術士證或相當於甲級之單一級技術士證後,從事相關工作經驗二年以上。

八、符合年滿二十二歲、高級中等學校畢(結)業或修滿高級中等學校規定修業年限資格之一,並 修習下列不同科目課程累計達八十學分以上,持有學分證明:

- (一)大學或空中大學之大學程度學分課程。
- (二) 專科以上學校推廣教育學分班課程。
- (三)教育部認可之非正規教育課程。
- (四) 職業訓練機構開設經教育部認可之專科以上教育階段職業繼續教育學分課程。
- (五)專科以上學校職業繼續教育學分課程。

九、持有高級中等學校畢業證書後,從事相關工作經驗五年以上,並經大學校級或聯合招生委員會審議通過。

十、依藝術教育法實施一貫制學制肄業學生,持有修業證明者,依其修業情形屬五年制專科學校或 大學學士班,準用第三款及第四款規定。

專科以上學校推廣教育實施辦法中華民國一百年七月十三日修正施行後,本標準一百零二年一月二 十四日修正施行前,已修習前項第八款第二目所定課程學分者,不受二十二歲年齡限制。

#### 第 4 條

具下列資格之一者,得以同等學力報考大學學士班(不包括二年制學士班)轉學考試,轉入二年級或三年級:

- 一、學士班肄業學生有下列情形之一,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成 績單:
- (一)修業累計滿二個學期以上者,得轉入二年級上學期。
- (二)修業累計滿三個學期以上者,得轉入二年級下學期。
- (三)修業累計滿四個學期以上者,得轉入三年級上學期。
- (四)修業累計滿五個學期以上者,得轉入三年級下學期。
- 二、大學二年制學士班肄業學生,修滿一年級上學期,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書, 並檢附歷年成績單。
- 三、專科學校學生有下列情形之一:
- (一)取得專科學校畢業證書或專修科畢業。
- (二)修滿規定修業年限之肄業學生,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成 績單。

四、自學進修學力鑑定考試通過,持有專科學校畢業程度學力鑑定通過證書。

五、符合年滿二十二歲、高級中等學校畢(結)業或修滿高級中等學校規定修業年限資格之一,並 修習下列不同科目課程累計達八十學分以上,持有學分證明:

- (一)大學或空中大學之大學程度學分課程。
- (二)專科以上學校推廣教育學分班課程。
- (三)教育部認可之非正規教育課程。
- (四) 職業訓練機構開設經教育部認可之專科以上教育階段職業繼續教育學分課程。
- (五)專科以上學校職業繼續教育學分課程。

六、空中大學肄業全修生,修得三十六學分者,得報考性質相近學系二年級,修得七十二學分者, 得報考性質相近學系三年級。

具下列資格之一者,得報考大學二年制學士班轉學考試,轉入一年級下學期:

- 一、大學學士班(不包括空中大學)肄業學生,修滿三年級上學期,持有修業證明書、轉學證明書 或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- 二、大學二年制學士班肄業學生,修業累計滿一個學期者,持有修業證明書、轉學證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。

具下列資格之一者,得報考學士後學士班轉學考試,轉入二年級:

- 一、取得碩士以上學位。
- 二、取得學士學位後,並修習下列不同科目課程達二十學分以上,持有學分證明:
- (一)大學或空中大學之大學程度學分課程。
- (二) 專科以上學校推廣教育學分班課程。
- (三)教育部認可之非正規教育課程。
- (四) 職業訓練機構開設經教育部認可之專科以上教育階段職業繼續教育學分課程。
- (五) 專科以上學校職業繼續教育學分課程。

依藝術教育法實施一貫制學制肄業學生,持有修業證明者,依其修業情形屬大學學士班或五年制專 科學校,準用第一項第一款、第三款及第二項第一款規定。

專科以上學校推廣教育實施辦法中華民國一百年七月十三日修正施行後,至一百零二年六月十三日前,已修習第一項第五款第二目所定課程學分者,不受二十二歲年齡限制。

轉學考生報考第一項及第二項轉學考試,依原就讀學校及擬報考學校之雙重學籍規定,擬於轉學錄取時選擇同時就讀者,得僅檢附歷年成績單。

#### 第 5 條

具下列資格之一者,得以同等學力報考大學碩士班一年級新生入學考試:

- 一、在學士班肄業,僅未修滿規定修業年限最後一年,因故退學或休學,自規定修業年限最後一年 之始日起算已滿二年,持有修業證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- 二、修滿學士班規定修業年限,因故未能畢業,自規定修業年限最後一年之末日起算已滿一年,持 有修業證明書或休學證明書,並檢附歷年成績單。
- 三、在大學規定修業年限六年(包括實習)以上之學士班修滿四年課程,且已修畢畢業應修學分一百二十八學分以上。

四、取得專科學校畢業證書後,其為三年制者經離校二年以上;二年制或五年制者經離校三年以上;取得專科進修(補習)學校資格證明書、專科進修學校畢業證書或專科學校畢業程度學力鑑定通過證書者,比照二年制專科學校辦理。各校並得依實際需要,另增訂相關工作經驗、最低工作年資之規定。

五、下列國家考試及格,持有及格證書:

- (一)公務人員高等考試或一等、二等、三等特種考試及格。
- (二)專門職業及技術人員高等考試或相當等級之特種考試及格。

六、技能檢定合格,有下列資格之一,持有證書及證明文件:

- (一)取得甲級技術士證或相當於甲級之單一級技術士證後,從事相關工作經驗三年以上。
- (二)技能檢定職類以乙級為最高級別者,取得乙級技術士證或相當於乙級之單一級技術士證後, 從事相關工作經驗五年以上。

第 6 條

曾於大學校院擔任專業技術人員、於專科學校或高級中等學校擔任專業及技術教師,經大學校級或 聯合招生委員會審議通過,得以同等學力報考第二條、第三條及前條所定新生入學考試。

# 第 7 條

大學經教育部核可後,就專業領域具卓越成就表現者,經校級或聯合招生委員會審議通過,得准其 以同等學力報考第二條、第三條及第五條所定新生入學考試。

# 第 8 條

具下列資格之一者,得以同等學力報考大學博士班一年級新生入學考試:

- 一、碩士班學生修業滿二年且修畢畢業應修科目與學分(不包括論文),因故未能畢業,經退學或 休學一年以上,持有修業證明書或休學證明書,及檢附歷年成績單,並提出相當於碩士論文水準之 著作。
- 二、逕修讀博士學位學生修業期滿,未通過博士學位候選人資格考核或博士學位考試,持有修業證明書或休學證明書,及檢附歷年成績單,並提出相當於碩士論文水準之著作。
- 三、修業年限六年以上之學系畢業獲有學士學位,經有關專業訓練二年以上,並提出相當於碩士論文水準之著作。
- 四、大學畢業獲有學士學位,從事與所報考系所相關工作五年以上,並提出相當於碩士論文水準之著作。
- 五、下列國家考試及格,持有及格證書,且從事與所報考系所相關工作六年以上,並提出相當於碩士論文水準之著作:
- (一)公務人員高等考試或一等、二等、三等特種考試及格。
- (二)專門職業及技術人員高等考試或相當等級之特種考試及格。
- 前項各款相當於碩士論文水準之著作,由各大學自行認定;其藝術類或應用科技類相當於碩士論文水準之著作,得以創作、展演連同書面報告或以技術報告代替。
- 第一項第三款所定有關專業訓練及第四款、第五款所定與所報考系所相關工作,由學校自行認定。 第 9 條
- 持國外或香港、澳門高級中等學校學歷,符合大學辦理國外學歷採認辦法或香港澳門學歷檢覈及採 認辦法規定者,得準用第二條第一款規定辦理。
- 畢業年級相當於國內高級中等學校二年級之國外或香港、澳門同級同類學校畢業生,得以同等學力報考大學學士班一年級新生入學考試。但大學應增加其畢業應修學分,或延長其修業年限。
- 畢業年級高於相當國內高級中等學校之國外或香港、澳門同級同類學校肄業生,修滿相當於國內高級中等學校修業年限以下年級者,得準用第二條第一款規定辦理。
- 持國外或香港、澳門學士學位,符合大學辦理國外學歷採認辦法或香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定者,得準用前條第一項第三款及第四款規定辦理。
- 持國外或香港、澳門專科以上學校畢(肄)業學歷,其畢(肄)業學校經教育部列入參考名冊或為當地國政府權責機關或專業評鑑團體所認可,且入學資格、修業年限及修習課程均與我國同級同類學校規定相當,並經大學校級或聯合招生委員會審議後認定為相當國內同級同類學校修業年級者,得準用第二條第二款、第三條第一項第一款至第四款、第四條第一項第一款至第三款、第二項與第三項第一款、第五條第一款至第四款及前條第一項第一款與第二款規定辦理。
- 持前項香港、澳門學校副學士學位證書及歷年成績單,或高級文憑及歷年成績單,得以同等學力報 考科技大學、技術學院二年制學士班一年級新生入學考試。
- 第五項、前項、第十項及第十二項所定國外或香港、澳門學歷(力)證件、成績單或相關證明文件, 應經我國駐外機構,或行政院在香港、澳門設立或指定機構驗證。

臺灣地區與大陸地區人民關係條例中華民國八十一年九月十八日公布生效後,臺灣地區人民、經許可進入臺灣地區團聚、依親居留、長期居留或定居之大陸地區人民、外國人、香港或澳門居民,持大陸地區專科以上學校畢(肄)業學歷,且符合下列各款資格者,得準用第二條第二款、第三條第一項第一款至第四款、第五條第一款至第四款及前條第一項第一款與第二款規定辦理:

一、其畢(肄)業學校經教育部列入認可名冊,且無大陸地區學歷採認辦法第八條不予採認之情形。 二、其入學資格、修業年限及修習課程,均與臺灣地區同級同類學校規定相當,並經各大學招生委 員會審議後認定為相當臺灣地區同級同類學校修業年級。

持大陸地區專科以上學校畢(肄)業學歷,符合大陸地區學歷採認辦法規定者,得準用第四條第一項第一款至第三款、第二項及第三項第一款規定辦理。

持國外或香港、澳門學士學位,其畢業學校經教育部列入參考名冊或為當地國政府權責機關或專業評鑑團體所認可,且入學資格、修業年限及修習課程均與我國同級同類學校規定相當,並經大學校級或聯合招生委員會審議後認定為相當國內同級同類學校修業年級者,或持大陸地區學士學位,符合大陸地區學歷採認辦法規定者,修習第四條第三項第二款之不同科目課程達二十學分以上,持有學分證明,得報考學士後學士班轉學考試,轉入二年級。

持前三項大陸地區專科以上學校畢(肄)業學歷報考者,其相關學歷證件及成績證明,應準用大陸 地區學歷採認辦法第四條規定辦理。

持國外或香港、澳門相當於高級中等學校程度成績單、學歷(力)證件,及經當地政府教育主管機關證明得於當地報考大學之證明文件,並經大學校級或聯合招生委員會審議通過者,得以同等學力報考大學學士班(不包括二年制學士班)一年級新生入學考試。但大學得視其於國外或香港、澳門之修業情形,增加其畢業應修學分或延長其修業年限。

### 第 10 條

軍警校院學歷,依教育部核准比敘之規定辦理。

# 第 11 條

本標準所定年數起迄計算方式,除下列情形者外,自規定起算日,計算至報考當學年度註冊截止日 為止:

- 一、離校或休學年數之計算:自歷年成績單、修業證明書、轉學證明書或休學證明書所載最後修滿 學期之末日,起算至報考當學年度註冊截止日為止。
- 二、專業訓練及從事相關工作年數之計算:以專業訓練或相關工作之證明上所載開始日期,起算至報考當學年度註冊截止日為止。

## 第 12 條

本標準自發布日施行。

# Appendix 2

# Standards for Recognition of Equivalent Educational Levels for University Admission

Amended Date: 2022-01-25

# Article 1

These Standards are enacted pursuant to the provisions of Article 23, Paragraph 4 of the University Act. Article 2

A person who satisfies any of the following eligibility criteria is considered to have adequate academic ability and may take the entrance examination for new students for university bachelor's degree programs (not including two-year bachelor's degree programs):

- 1. The student has not completed senior secondary school or a college of continuing education program but is in one of the following categories:
- (1) The student completed all but the final year of the prescribed program but for some reason took leave or withdrew from their studies, or had to repeat a grade for two years or more, and is able to provide a transcript of their results for all academic years that was issued by the school or college, or is able to provide a certificate of attendance, a transfer certificate, or a leave from studies certificate, each with such a transcript attached; or
- (2) The student completed the first semester of the final year of the prescribed program but for some reason took leave or withdrew from their studies for one year or more and is able to provide a transcript of their results for all academic years that was issued by the school or college, or is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with such a transcript attached; or
- (3) The student completed the prescribed program but for some reason was unable to graduate, and has a school-issued transcript of their results for all academic years, or is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with such a transcript attached.
- 2. The student has not completed a five-year junior college or college of continuing education program but is in one of the following categories:
- (1) The student completed the second semester of the third year of their course but for some reason took leave or withdrew from their studies for one year or more, and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or a leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached; or
- (2) The student for some reason took leave or withdrew from their studies during their fourth or fifth year of study, or completed the prescribed program but for some reason was unable to graduate, and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or a leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached.
- 3. For a student who undertook but did not complete a comprehensive educational program implemented in accordance with the Arts Education Act but is able to provide a certificate of attendance, one of the two preceding subparagraphs apply, mutatis mutandis, depending on whether they undertook a senior secondary school or five-year junior college program.

- 4. The student completed three years of a senior secondary school and vocational continuing (supplementary) education, or practical skills (extension education class) program and is able to provide a course completion certificate.
- 5. The student passed the Self-study Academic Ability Assessment Examination and is able to provide a certificate attesting that their academic ability is equivalent to that of a graduate of a general senior high school, skills-based senior high school, or junior college.
- 6. The student passed the Academic Achievement Assessment Examination for educated young soldiers and is able to provide a certificate attesting that their academic ability is equivalent to senior secondary school level.
- 7. The student passed the Academic Achievement Assessment Examination for veterans and is able to provide a certificate attesting that their academic ability is equivalent to senior secondary school level.
- 8. The student passed a supplementary education for active military service personnel examination and is able to provide a certificate attesting that their academic ability is equivalent to senior secondary school level.
- 9. The student passed any of the following national examinations and has been awarded a certificate for the examination(s) which they have passed:
- (1) Senior Civil Service Examination, Ordinary Level Civil Service Examination; or Level One, Level Two, Level Three, or Level Four Special Civil Service Examination;
- (2) Senior Professional and Technical Personnel Examination, Ordinary Level Professional and Technical Personnel Examination; or a Special Examination of an equivalent level.
- 10. The student is able to provide a document from a senior secondary school in Mainland China certifying that they have not yet completed the program and satisfies the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials from the Mainland Area, and their circumstances are one of those stipulated in Subparagraph 1.
- 11. The student is able to provide a certificate and documentary evidence attesting that they have passed one of the following professional skill assessment tests:
- (1) The student has been awarded a Level C certified technician's certificate, or a single-class certified technician's certificate equivalent to Level C, and since then has had five or more years of related practical work experience; or
- (2) The student has been awarded a Level B certified technician's certificate, or single-class certified technician's certificate equivalent to Level B, and since then has had two or more years of related practical work experience; or
- (3) The person has been awarded a Level A certified technician's certificate, or single-class certified technician's certificate equivalent to Level A.
- 12. The student is aged at least 22 and is able to provide documentary evidence that they have accumulated a total of 40 or more credits studying different courses of the sort listed below:
- (1) Continuing education credit courses offered by a junior college, tertiary college, or university; or
- (2) Non-formal education programs accredited by the Ministry of Education; or
- (3) Non-degree programs (not including continuing education programs) for non-degree students offered by open universities; or
- (4) Vocational continuing education credit courses at the junior college, tertiary college, or university

education level offered by a vocational training institute which have been accredited by the Ministry of Education; or

- (5) Vocational continuing education credit courses offered by a junior college, tertiary college, or university.
- 13. The student is aged at least 18 and is able to provide documentary evidence that they have accumulated a total of 150 or more credits studying different courses of the sort listed below:
- (1) Vocational continuing education credit courses at the senior secondary education level offered by a vocational training institute which have been accredited by the competent school authority; or
- (2) Vocational continuing education credit courses offered by a senior secondary school.
- 14. The student is able to provide documentary evidence that they have earned 40 or more credits studying as a non-degree student at an open university (not including continuing education programs) and had satisfactory results.
- 15. The student who has had non-school-based experimental education and meets one of the following eligibility criteria:
- (1) The student meets the criteria stipulated in Article 30, Paragraph 2 of the Statute for Implementing Non-school-based Experimental Education at the Stage of Senior High School or Lower Level.
- (2) The student completed at least one year and six months of non-school-based experimental education at senior secondary school level and also studied at a five-year junior college, for a total period of at least three years including the experimental education period.

### Article 3

A person who meets any of the following eligibility criteria is considered to have adequate scholastic ability and may take the entrance examination for new-students for two-year bachelor's degree programs:

- 1. The student has not completed a two-year college program or a college of continuing education program but is in one of the following categories:
- (1) The student completed the first semester of the final year of the prescribed program but for some reason took leave or withdrew from their studies for two years or more, and the student is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached; or
- (2) The student for some reason took leave or withdrew from their studies for one year or more during the second semester of the final year of the prescribed program but is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, with a transcript of their results for all academic years attached; or
- (3) The student completed the prescribed program and received 80 or more of the credits required for graduation but for some reason was not able to graduate, and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached.
- 2. A student who has not completed a three-year junior college program or a college of continuing education program but is in one of the following categories:
- (1) The student completed all but the final year of the prescribed program but for some reason took leave or withdrew from their studies for three years or more and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic

years attached; or

- (2) The student completed the first semester of the final year of the prescribed program but for some reason took leave or withdrew from their studies for two years or more, and the student is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached; or
- (3) The student for some reason took leave or withdrew from their studies for one year or more during the second semester of the final year of the prescribed program and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached.
- 3. A student who has not completed a five-year junior college program or a college of continuing education program but is in one of the following categories:
- (1) The student completed all but the final year of the prescribed program but for some reason took leave or withdrew from their studies for three years or more, and the student is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached; or
- (2) The student completed the first semester of the final year of the prescribed program but for some reason took leave or withdrew from their studies for two years or more and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each a transcript of their results for all academic years attached; or
- (3) The student for some reason took leave or withdrew from their studies for one year or more during the second semester of the final year of the prescribed program and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached; or
- (4) The student completed the prescribed program and received 220 or more of the credits required for graduation but for some reason was not able to graduate and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached.
- 4. The student has not completed a university bachelor's degree program but completed the second semester of the second year (not including programs at an open university), and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached.
- 5. The person has passed the Self-study Academic Ability Assessment Examination and is able to provide a certificate attesting that their academic ability is equivalent to junior college level.
- 6. The student has passed any of the following national examinations and has been awarded a certificate for the examination(s) which they have passed:
- (1) Senior Civil Service Examination; or Level One, Level Two, or Level Three Special Civil Service Examination; or
- (2) Senior Professional and Technical Personnel Examination; or a Special Examination of an equivalent level.
- 7. The person is able to provide a certificate and documentary evidence attesting that they have passed one of the following professional skill assessment tests:

- (1) The person has obtained a Level B certified technician's certificate, or single-class certified technician's certificate equivalent to Level B, and since then has had four or more years of related practical work experience; or
- (2) The person has obtained a Level A certified technician's certificate, or a single-class certified technician's certificate equivalent to Level A, and since then has had two or more years of related practical work experience.
- 8. The person is aged at least 22 years; or graduated from senior secondary school (or completed senior secondary school education); or completed the prescribed program length of study at a senior secondary school; and is also able to provide documentary evidence that they have accumulated a total of 80 credits or more, studying different courses of the sort listed below:
- (1) University level credit courses at a university or an open university; or
- (2) Continuing education credit courses at a junior college, tertiary college, or university; or
- (3) Non-formal education programs accredited by the Ministry of Education; or
- (4) Vocational continuing education credit courses at the junior college, tertiary college, or university education level offered by a vocational training institute which have been accredited by the Ministry of Education; or
- (5) Vocational continuing education credit courses offered by a junior college, tertiary college, or university.
- 9. A person who has worked in a related field for five years or more after obtaining their senior secondary school diploma, and been reviewed and given approval by a particular university's admission committee or a joint admission committee.
- 10. For a student who undertook but did not complete a comprehensive educational program implemented in accordance with the Arts Education Act and is able to provide a certificate of attendance, the provisions of Subparagraphs 3 and 4 shall apply, mutatis mutandis, depending on whether the student undertook a five-year junior college or a university bachelor's degree program.

A student who obtained the course credits stipulated in Subparagraph 8 Item (2) of the preceding paragraph after the revised Continuing Education Regulations for Junior Colleges and Universities took effect on July 13, 2011 and before these Standards were revised and came into effect on January 24, 2013 is not subject to the age limit of 22 years.

# Article 4

A person who satisfies any of the following eligibility criteria is considered to have equivalent scholastic ability and may take an examination to transfer into the second or third year of a university bachelor's degree program (not including two-year bachelor's degree programs), as appropriate:

- 1. The student has not completed a bachelor's degree program and is in one of the following categories, and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave-from-studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached:
- (1) A transferring student whose completed studies accumulated together add up to two or more semesters may transfer into the first semester of the second year.
- (2) A transferring student whose completed studies add up to three or more semesters may transfer into the second semester of the second year.
- (3) A transferring student whose completed studies accumulated together add up to four or more

semesters may transfer into the first semester of the third year.

- (4) A transferring student whose completed studies add up to five or more semesters may transfer into the second semester of the third year.
- 2. The student has not completed a two-year bachelor's degree program but completed the first semester of the first year of the program and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave-from-studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached.
- 3. A junior college student in one of the following categories:
- (1) The student has been awarded a junior college diploma or graduated from a vocational training program; or
- (2) The student studied for the prescribed number of years but did not complete the prescribed program, and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave-from-studies certificate, together with a transcript of their results for all academic years attached.
- 4. The person passed the Self-study Academic Ability Assessment Examination and is able to provide a certificate attesting that their academic ability is equivalent to junior college level.
- 5. The person is aged at least 22 years; or graduated from senior secondary school (or completed senior secondary school education); or completed the prescribed program length of study at a senior secondary school; and is also able to provide documentary evidence that they have accumulated a total of 80 credits or more, studying different courses of the sort listed below:
- (1) University level credit courses at a university or an open university; or
- (2) Continuing education credit courses at a junior college, tertiary college, or university; or
- (3) Non-formal education programs accredited by the Ministry of Education; or
- (4) Vocational continuing education credit courses at the junior college, tertiary college, or university education level offered by a vocational training institute which have been accredited by the Ministry of Education; or
- (5) Vocational continuing education credit courses offered by a junior college, tertiary college, or university.
- 6. A fulltime student at an open university who has not completed their program but has completed 36 credits may take an entrance examination to begin studying at the second-year level of a program in a university department of a similar nature to the open university department they were formerly studying in; a fulltime student at an open university who has not completed their program but has completed 72 credits may take an entrance examination to begin studying at the third-year level of a program in a university department of a similar nature.

A student who satisfies one of the following criteria may take an examination to transfer into a two-year bachelor's degree program, and if they are admitted, they may transfer into the second semester of the first year of the university program:

- 1. The student did not complete a bachelor's degree program at a university (not including an open university) but completed first semester of third year of the program and is able to provide a certificate of attendance, transfer certificate, or leave-from-studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached; or
- 2. The student did not complete a two-year bachelor's degree program but their completed studies accumulated together add up to one semester and the student is able to provide a certificate of attendance,

transfer certificate, or leave-from-studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached.

A person who satisfies one of the following criteria may take an examination to transfer into a post-baccalaureate bachelor's degree program, and if they are admitted they may transfer into the second year of the program:

- 1. The student has a master's degree or a doctorate; or
- 2. The student is able to provide documentary evidence that they accumulated a total of 20 credits or more studying different courses ofthe sort listed below, after obtaining a bachelor's degree:
- (1) University level credit courses at a university or an open university; or
- (2) Continuing education credit courses at a junior college, tertiary college, or university; or
- (3) Non-formal education programs accredited by the Ministry of Education; or
- (4) Vocational continuing education credit courses at the junior college, tertiary college, or university education level offered by a vocational training institute which have been accredited by the Ministry of Education; or
- (5) Vocational continuing education credit courses offered by a junior college, tertiary college, or university.

If a student undertook but did not complete a comprehensive educational program implemented in accordance with the Arts Education Act and they are able to provide a certificate of attendance, the provisions of Paragraph 1, Subparagraphs 1 and 3, and Paragraph 2, Subparagraph 1 apply, mutatis mutandis, depending on whether the student was formerly undertaking a five-year junior college or a university bachelor's degree program.

A student who earned the course credits stipulated in Paragraph 1, Subparagraph 5, Item (2) after the promulgation of the revised Continuing Education Regulations for Junior Colleges and Universities on July 13, 2011 and before June 13, 2013 is not subject to the age limit of 22 years.

A transferring student who is taking the transfer examination(s) referred to in Paragraph 1 and/or Paragraph 2 and who, if admitted, plans to enroll in courses at both their former college or university and at the one that they are transferring into, in accordance with the regulations of each of the educational institutions governing dual enrollments, may provide just a transcript of their results for all academic years.

# Article 5

A person who satisfies any of the following eligibility criteria is considered to have adequate scholastic ability and may take the entrance examination for new students for the first year of master's degree programs:

- 1. A university student in a bachelor's degree program completed all but the final year of the prescribed program, but for some reason took leave or withdrew from their studies for at least two years since the first day of their final year of the prescribed program, and is able to provide a certificate of attendance, or a leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached;
- 2. A university student completed the prescribed bachelor's degree program but for some reason was not able to graduate, at least one full year before the last day of their final year of the prescribed program, and is able to provid a certificate of attendance, or a leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached;

- 3. The university student completed four years of a bachelor's degree program of six years or more (including practical training), and received at least 128 of the credits required for graduation;
- 4. A person who was awarded a junior college diploma, at least two years previously after graduating from a three-year course; or at least three years previously after graduating from a two-year or five-year course; a person who was awarded a qualification certificate from a college of continuing (supplementary) education; or a college of continuing education graduation diploma, and is able to provide a certificate attesting that their academic ability is equivalent to junior college level is to be dealt with in the same way as a person who attended a two-year junior college. Each college or university may also set additional regulations stipulating related work experience and the minimum number of such years worked, based on actual requirements.
- 5. The person has passed one of the following national examinations and is able to provide a certificate attesting this:
- (1) Senior Civil Service Examination; or Level One, Level Two, or Level Three Special Civil Service Examination:
- (2) Senior Professional and Technical Personnel Examination; or a Special Examination of an equivalent level;
- 6. The person is able to provide a certificate attesting that they have passed one of the following professional skill assessment tests:
- (1) The person has obtained a Level A certified technician's certificate, or single-class certified technician's certificate equivalent to Level A, and has three or more years of related practical work experience; or
- (2) Level B is the highest qualification available in their skill area and the person has obtained a certified technician's certificate, or a single-class certified technician's certificate equivalent to Level B, and has five or more years of related practical work experience.

#### Article 6

Article 7

A person who has been employed as a professional technician at a university or tertiary college, or as a teacher of professional or technical subject(s) at a junior college or senior secondary school who has been reviewed and given approval by a particular university's admission committee or by a joint admission committee will be considered to have an adequate scholastic ability and may take the entrance examinations for new students referred to in Article 2, Article 3, or the previous article, as appropriate.

A person who has exceptional achievements in their professional field, and has received approval from the Ministry of Education, and been reviewed and given approval by a particular university's admission committee or by a joint admission committee will be considered to have an adequate scholastic ability and may take the entrance examinations for new students referred to in Article 2, Article 3, and Article 5,

## Article 8

as appropriate.

A person who satisfies any of the following eligibility criteria is considered to have an equivalent level of education and may take the entrance examination for new-students for the first year of a doctorate program:

1. The person has completed two years of a master's degree program and all the prescribed program

subjects and received the required credits (not including a thesis) but for some reason was not able to graduate and for some reason took leave or withdrew from their studies for one year or more, and is able to provide a certificate of attendance, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached, and submits an example of their written work with the quality of a master's thesis:

- 2. The person has completed a doctorate program but did not pass the doctorate degree candidate qualification examination or doctorate degree examination and is able to provide a certificate of attendance, or leave from studies certificate, each with a transcript of their results for all academic years attached, and submits an example of their written work with the quality of a master's thesis;
- 3. The person has been awarded a bachelor's degree in a department that requires six or more years of study, has received two or more years of professional training, and submits an example of their written work with the quality of a master's thesis;
- 4. The person has graduated from a university and has a bachelor's degree, has five or more years of practical experience related to their field of study, and submits an example of their written work with the quality of a master's thesis; or
- 5. The person has passed any of the following national examinations and is able to provide a certificate attesting this, has six or more years of practical experience related to their field of study, and submits an example of their written work with the quality of a master's thesis:
- (1) Senior Civil Service Examination; or Level One, Level Two, or Level Three Special Civil Service Examination;
- (2) Senior Professional and Technical Personnel Examination; or a Special Examination of an equivalent level;

The example of their written work with the quality of a master's thesis referred to in each subparagraph of the paragraph above shall be independently assessed by the university involved. An example of their creative work such as an exhibition or performance with a written report, or a technical report relating to their work in an applied technologies field may be submitted in place of an example of written work with the quality of a master's thesis.

The professional training referred to in Paragraph 1, Subparagraph 3, and the practical experience related to the individual's field of study referred to in Paragraph 1, Subparagraphs 4 and 5 shall be independently assessed by the university involved.

#### Article 9

The provisions of Article 2, Subparagraph 1 may also be applied, mutatis mutandis, for a person who received secondary school education in a foreign country, or Hong Kong, or Macao and satisfies the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education, or those of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for the Hong Kong and Macao Areas.

A student who graduated in a foreign country, Hong Kong, or Macao from a senior secondary school whose graduating year is academically equivalent to the second grade of a senior secondary school in Taiwan of a comparable academic level and nature is considered to have adequate academic ability and may take the entrance examination for new students for university bachelor's degree programs. However, the university shall increase the number of credits required for such students to graduate or extend the

prescribed length of their program.

The provisions of Article 2, Subparagraph 1 may also apply, mutatis mutandis, to a student who attended a school in a foreign country, Hong Kong, or Macao of a comparable academic level and nature to senior secondary schools in Taiwan, but which requires more years of study to complete than senior secondary schools in Taiwan do, and who did not complete their secondary studies there but completed grades/years of study equivalent to particular grades/years of the prescribed senior secondary school program in Taiwan.

The provisions of Paragraph 1, Subparagraphs 3 and 4 of the preceding article may also apply, mutatis mutandis, to a person who was awarded a bachelor's degree in a foreign country, Hong Kong, or Macao and satisfies the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education, or those of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for the Hong Kong and Macao Areas. The provisions of Article 2, Subparagraph 2; Article 3, Paragraph 1, Subparagraphs 1 to 4; Article 4, Paragraph 1, Subparagraphs 1 to 3, Paragraph 2, and Paragraph 3, Subparagraph 1; Article 5, Subparagraphs 1 to 4; and Paragraph 1, Subparagraphs 1 and 2 of the preceding article may also apply, mutatis mutandis, for a student with an academic record of graduating from (or not yet completing a program at) a junior college or higher level educational institution in a foreign country, Hong Kong, or Macao which is included in the Ministry of Education List of Recognized Higher Education Institutions or which has been accredited by an organization authorized by the government where it is located, or by a professional accreditation body, if the educational institution's enrollment eligibility criteria, length of prescribed programs, and curricula are all equivalent to those specified in regulations governing educational institutions of the same level and nature in Taiwan, and the educational standard of its students has been reviewed by the admission committee of a particular university or by a joint admission committee and been determined to be equivalent to that provided by an educational institution of the same level and nature in Taiwan.

A person who was awarded an associate degree and was issued a transcript of their results for all academic years, or was issued an advanced diploma and a transcript of their results for all academic years by such an educational institution in Hong Kong or Macao as referred to in the previous paragraph, is considered to have adequate academic ability and may take the entrance examination for new students for the first year of two-year bachelor's degree programs at a university of science and technology, or an institute of technology.

The academic credentials, records of academic performance (ability), and transcripts of results, or related documentary evidence issued in a foreign country, Hong Kong, or Macao referred to in Paragraph 5, the previous paragraph, Paragraph 10, and/or Paragraph 12 shall each be examined and verified by an overseas representative office of the ROC, or by an agency in Hong Kong or Macao established or designated by the ROC Executive Yuan.

Since the Act Governing Relations between Peoples of Taiwan Area and Mainland Area was promulgated and took effect on September 18, 1992, the provisions of Article 2, Subparagraph 2; Article 3, Paragraph 1, Subparagraphs 1 to 4; Article 5, Subparagraphs 1 to 4; and of Paragraph 1, Subparagraphs 1 and 2 of the preceding Article may also be applied, mutatis mutandis, to people from the Taiwan Area, and people from the Mainland China area, foreigners, or residents of Hong Kong or Macao who have been given

permission to enter Taiwan for family reunification, as relative-sponsored residents, for long-term residence, or settlement who have an academic record of graduating from (or did not complete the program at) a junior college or higher level educational institution in Mainland China which meets the following criteria:

- 1. The educational institution is included in the Ministry of Education List of Recognized Higher Education Institutions in Mainland China and does not have any of the precluding characteristics set out in the provisions of Article 8 of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials from the Mainland Area.
- 2. The educational institution's enrollment eligibility criteria, length of prescribed programs, and curricula are all equivalent to those specified in regulations governing educational institutions of the same level and nature in Taiwan, and the educational program(s) provided must have been reviewed and determined by the Admission Committee of a university in Taiwan to be equivalent to those provided by an educational institution of the same level and nature in Taiwan.

The provisions of Article 4, Paragraph 1, Subparagraphs 1 to 3; Paragraph 2; and Paragraph 3, Subparagraph 1 may also be applied, mutatis mutandis, to a person who graduated from (or did not complete the program at) a junior college or higher level educational institution in the Mainland China area and satisfies the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials from the Mainland Area.

If a person has a bachelor's degree awarded in a foreign country, Hong Kong, or Macao and has academic records of graduating from (or not yet completing a program at) a higher educational institution in a foreign country, Hong Kong, or Macao which is included in the Ministry of Education List of Recognized Higher Education Institutions, or which has been accredited by an organization authorized by the government where it is located, or by a professional accreditation body, and if that educational institution's enrollment eligibility criteria, length of prescribed programs, and curricula are all equivalent to those specified in regulations governing educational institutions of the same level and nature in Taiwan, and the educational standard of its students has been reviewed by the admission committee of a particular university or by a joint admission committee and been determined to be equivalent to that provided by an educational institution of the same level and nature in Taiwan; or if a person has a bachelor's degree awarded by a higher educational institution in the Mainland China Area and satisfies the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials from the Mainland Area, and if the person is able to provide documentary evidence that they have accumulated a total of 20 credits or more studying different courses of the sort listed in the provisions of Article 4, Paragraph 3, Subparagraph 2, then the person may take an examination to transfer into a post-baccalaureate bachelor's degree program, and if they are admitted they may transfer into the second-year of the program. The provisions of Article 4 of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials from the Mainland Area shall be applied, mutatis mutandis, regarding the academic credentials and records referred to in the preceding three paragraphs if a person who graduated from (or did not complete the program at) a junior college or higher level educational institution in the Mainland China area wants to take a university entrance examination.

If a person is able to provide transcripts of their results, and records of academic performance (ability) issued in a foreign country, Hong Kong, or Macao indicating that they have received an education

equivalent to completing secondary school and is also able to provide documentary evidence that was issued by the competent education authority of the government in that location that the person may take the local entrance examination for new students for university bachelor's degree programs, and that documentary evidence has been reviewed and endorsed by the admission committee of a particular university or by a joint admission committee, then the person may take the entrance examination for new students for university bachelor's degree programs (not including two-year bachelor's degree programs). However, the university may, after taking into consideration a person's academic performance in a foreign country, Hong Kong, or Macao, increase the number of credits required for such a student to graduate or extend the prescribed length of their program or extend the prescribed length of their program.

## Article 10

For a student who has studied at a military or police college or academy, the relevant authorized MOE regulations governing comparative educational levels apply.

#### Article 11

When some number of years is stipulated in these Standards, the period is calculated from the stipulated beginning date until the latest date on which students can enroll for the academic year for which the student took the entrance examination, with the exception of the two instances set out below:

- 1. To determine the number of years a person has discontinued or taken leave from formal study: count from the end-date of the last semester that the student completed, as recorded in the transcript of their results for all academic years, certificate of attendance, or transfer certificate, until the latest date on which students can enroll for the academic year for which the student took the entrance examination.
- 2. To determine the number of years of professional training and related work: count from the starting date recorded on the professional training related certificate or on a certificate attesting the related work experience, to the latest date on which students can enroll for the academic year for which the student took the entrance examination.

# Article 12

These Standards shall take effect from the date of promulgation.

# 附錄三

# 中華大學蒐集、處理及利用個人資料告知聲明書

中華大學(下稱本校)基於提供教育或訓練行政及服務、學生輔導及管理、校園生活、學習及活動,與其相關之推廣作業等目的,本校得蒐集、處理及利用您的個人資料,相關蒐集、處理及利 用皆以尊重您的權益為基礎。另依據我國個人資料保護法(下稱個資法)之規定,本校應向您明確告 知以下事項,包括:蒐集之目的,個人資料之類別,個人資料處理、利用之期間、地區、對象及方法,依個資法規定您得行使之權利及方式。

本校基於前述之目的,將蒐集您的以下資料,包括但不限於姓名、性別、身分證字號、連絡資料、學歷資料、財務資料、家庭狀況等。另基於我國相關法令,本校得視情況另蒐集您的健康紀錄。上述所蒐集之資料除法令或中央事業主管單位另有規定之保存期限外,以上開蒐集目的完成所需之期間為使用期間。上述所蒐集之資料利用地區以本國或經您授權得使用之地區為主,利用對象以本校 以及本校完成蒐集特定目的之相關合作對象為主,使用方式以符合個資法之各項自動化機器或其他 非自動化之蒐集、處理、利用。

本校保有您的個人資料時,基於個資法之規定,您可透過書面/電子方式行使以下權利,除基於個資法與其他相關法令規定外,本校均不會拒絕:

- (一)查閱或請求閱覽本人之個人資料或請求製給個人資料複製本,惟本校依個資法第十四條 之規定得酌收必要成本費用。
- (二)請求補充或更正本人之個人資料,惟您應適當說明其原因及事實。
- (三)於個人資料蒐集之特定目的消失或期限屆滿時,得向本校請求停止蒐集、處理、利用或 刪除本人之個人資料。惟依個資法第十一條第三項但書之規定,本校因執行業務所必須或經 本人書面同意者,不在此限。

您得自由選擇是否提供相關個人資料及類別,惟若您所拒絕提供之個人資料,屬本校辦理業務或作業所必須之資料,本校將可能無法執行必要之業務審核或作業。

您應確認所提供之個人資料均屬真實且正確,如有不實或需變更者,應由您本人依本校之程序辦理更正。

# Appendix 3

Consent to the Collection, Processing and Use of Personal Data

#### 1.PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT

CHU only collects personal information that is necessary for, or directly related to, one or more of CHU's functions or activities. Personal information that CHU collects from staff, students, prospective students, past students, benefactors, research participants, and external contractors including but not limited (depending on the services provided and accessed):

- A. Identification of the individual,
- B. Identification of finances,
- C. Personal description,
- D. Details of other family members,
- E. Dwelling and facilities,
- F. School record,
- G. Qualifications and skills,
- H. Examinee record, Health record.

CHU generally collects information at enrolment, when you access CHU's IT systems, or when participate in special activities or

projects. Some special projects or activities may have their own collection notice which is in addition to the information contain in this general collection statement.

Some of the main reasons CHU collects your information includes:

to correspond with you;

for enrolment purposes;

for administrative purposes;

for the purposes of undertaking university-commissioned research;

for the facilitation of student elections;

to meet legal obligations;

to inform you about your course or other university courses/events;

to confirm your entitlement to commonwealth assistance;

to the facilitation of education related activities;

to promote education, services or products;

to update your personal information on the CHU Student Register.

Generally, you may elect to not provide CHU with your personal information, however, much of the personal information collected by CHU is necessary to provide you with educational services or access to government support. Without this information, CHU may be restricted in its ability to provide these services or support. In some cases, enrolment at CHU will not be possible without certain information provided.

CHU will only collect personal information by lawful and fair means. CHU will generally collect personal information from you directly, unless:

you consent to the collection of the information from someone else; or CHU is required or authorized by, or under, a Taiwan's law, or a court / tribunal order, to collect the information from someone else; or it is unreasonable or impracticable to get the information from you directly.

CHU stores personal information in both electronic and hard copy forms, and must comply with the requirements of the Taiwan's Personal Data Protection Act.

If CHU holds personal information about you that was collected for a particular purpose (the primary purpose), CHU will not use or disclose this information for another purpose (the secondary purpose), unless you consented to the use or disclosure of the information.

You have a right of access to, and alteration of personal information concerning yourself held by CHU, in accordance with Taiwan's Personal Data Protection Act. Also individual can request the termination of use and the deletion of personal information. When exercising the above mentioned rights, individual's identity must be verified before an application can be submitted. CHU may require an individual to pay a fee in relation to their request to access their personal information.

# 2.Acknowledgment

The applicants acknowledge hereby the above personal information collection statement and consent to CHU collecting,

processing and using their personal or other information (including information contained in their application file or other files) at any time, from, to their application file or other files.

# 附表一 Attachment 1

# 中華大學 113 學年度外國學生入學申請資料 - 報名資格切結書

# **Declaration Form for CHU Academic Year 2024-2025**

一、 本人申請身分勾選如下,並保證符合貴校「外國學生招生規定」之規定。

The applicant's identity status will be indicated below, and will be according to the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.

除下列第一項資格外,其餘身分保證於註冊時繳交中華民國入出國及移民署之入出國時間 證明備查(連續居留海外六年以上,每曆年在臺灣地區停留期間不得逾 120 日,具相關證明文件者除外)。

Excluding the first item, the rest must present the Certificate of Entry and Exit Dates issued by the National Immigration Agency of the R.O.C. (individuals that have lived abroad for more than 6 years can only temporarily reside in Taiwan for no more than 120 days, but individuals holding the necessary documents are excluded.

□ 從未具有中華民國國籍,於申請時並不具僑生資格。

Never have been a citizen of the R.O.C., and didn't hold an Overseas Student Status during time of application.

□ 兼具有中華民國國籍且自始未曾在臺設籍。

Also citizen of the R.O.C., and has never applied for household registration in Taiwan.

□ 曾兼具有中華民國國籍,且經內政部許可喪失放棄國籍至今已達 8 年(需提供放棄國籍證明 文件)

Had once held R.O.C. citizenship, but have forfeited it with the approval of the Ministry of Interior for over 8 years. (must provide necessary documents).

□ 兼具香港或澳門永久居留資格,且未曾在臺設有戶籍。

Also a Permanent Resident of Hong Kong or Macau, and has never applied for household registration in Taiwa.

□ 曾為大陸地區人民且未曾在臺設有戶籍。

Had once held citizenship of Mainland China, and has never applied for household registration in Taiwan.

二、本人所提供之學歷證明文件(申請大學部者提出相當中華民國高中畢業之證書、申請轉學生者 提出國內專科以上學歷證明、申請碩士班者提出大學畢業證書、申請博士班者提出碩士畢業證 書)在畢業學校所在國家均為合法有效取得畢業資格,且所持之證件相當於中華民國國內各級 合法學校。本人保證於註冊時繳交經貴國駐外單位驗證之學歷證件(畢業證書)。

The diploma (Applicants of undergraduate programs must provide graduation certificates from high schools in R.O.C., applicants of transfer students must provide domestic diploma of associate degree or bachelor's degree, applicants of master's programs must provide diploma of bachelor's degree and applicants of doctoral programs must provide diploma of master's degree) I present is valid and officially issued by an accredited educational institute in my home country or in the foreign state. I also attest that, once I have been accepted by this University, I should present the authenticated

113 學年度外國學生申請入學單獨招生簡章

academic credentials notarized by an overseas representative office of the R.O.C

- 三、本人在華未曾因操行、學業成績不及格或犯刑事案件經判刑確定致遭退學或喪失學籍。
  I have never been expelled or dismissed due to behavior issues, poor academic performance or criminal conviction from any academic institute in the R.O.C
- 四、本人未曾以僑生身分在臺就學,且未於當學年度接受海外聯合招生委員會分發。
  I have never studied in a status as an Overseas Chinese Student in Taiwan; and this year I have not been assigned a position as an Overseas Chinese Student by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students.
- 五、上述所陳之任一事項同意授權貴校查證,如有不實或違反中華民國教育部外國學生來臺就 學辦法之事項等情事屬實者,本人願依貴校相關規定處理,絕無異議。並同意貴校得於法 令 規定許可範圍內蒐集、處理、國際傳遞及利用本人個人資料。

I agree to authorize Chung Hua University to verify any information provided above. I fully understand that the false statement, wrong information and fake documents in the application or violation of the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan may lead to the expulsion from Chung Hua University and/or deportation from Taiwan. I also agree to authorize Chung Hua University under a permitted extent to search, handle, undergo international transmission, and use my personal information.

申請人簽名 Applicant's Signature:_	
-------------------------------	--

日期 Date: (年,月,日/month, day, year)

# 附表二 Attachment 2

# 中華大學 113 學年度外國學生入學申請資料—財力保證書 Financial Guarantee for CHU Academic Year 2024-2025

本人_		被保證人	關係是	
	(請填寫姓名)	(請填寫被保證人姓名)		
,願力	警保被保證人在中華	大學就學及生活所需	一切費用支出。	
I			our re	elationship
	(Full Name)	(Арр	olicant's name)	
being		,		
-	guarantee that the a		and tuition expenses w	hile attending Chung Hua
	Submitted to			
	大學招生委員會	of Intomotional Studen	ata Chuna Hua Haissana	
• A	admission Commutee	or memational Stude	nts, Chung Hua Univers	шу
保證)	C Guarantor:			
護照(	居留證)號碼 Passpor	t (ARC) No.:		
聯絡電	電話 Tel:			
電子垂	郎件 E-mail:			
			具結日期 Date	
				(年,月,日/month, day, year)